

**Universidad de Morelos**  
**Escuela Normal Morelos**

*"Profesora Carmen A. Rodríguez"*



**"LOGROS Y DIFICULTADES IDENTIFICADAS EN LOS NIÑOS DEL NIVEL PREESCOLAR DEL INSTITUTO SOLEDAD ACEVEDO DE LOS REYES DURANTE UN CICLO ESCOLAR A PARTIR DE LA INTEGRACIÓN DE UN CURRÍCULO OFICIAL Y UNA PROPUESTA EXTRACURRICULAR"**  
**Línea Temática 3 : Gestión escolar.**

**Documento Recepcional**  
**Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para obtener el título de:**  
**Licenciada en Educación Preescolar**

**Por:**  
**Alba Arely García Hernández**

CIB  
Ej.1



Julio 2009

**Universidad de Morelos**  
**Escuela Normal Montemorelos**  
**"Profesora Carmen A. Rodríguez"**



**"LOGROS Y DIFICULTADES IDENTIFICADAS EN LOS NIÑOS DEL NIVEL  
PREESCOLAR DEL INSTITUTO SOLEDAD ACEVEDO DE LOS REYES  
DURANTE UN CICLO ESCOLAR A PARTIR DE LA INTEGRACIÓN DE UN  
CURRÍCULO OFICIAL Y UNA PROPUESTA EXTRACURRICULAR"**

Línea Temática 3: Gestión escolar.

Documento Recepcional  
Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para obtener el título de:  
Licenciada en Educación Preescolar

Por:  
Alba Arely García Hernández

Julio 2009



# DICTAMEN

La que suscribe Mtra. Loyda Elizabeth Dzul Ramírez, Presidenta de la Comisión de Exámenes Receptivos de la Licenciatura en Educación Preescolar de la Escuela Normal Montemorelos "Profra. Carmen A. de Rodríguez", en la ciudad de Montemorelos, Nuevo León, a los quince días del mes de junio del 2009, hace constar que:

## ALBA ARELY GARCIA HERNANDEZ

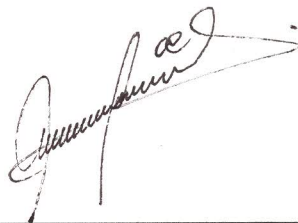
Ha culminado su Documento Receptivo, cumpliendo con los requisitos que establece el instructivo de Titulación para las escuelas del Subsistema de Educación Normal; y al constatar que su documento receptivo ha sido aprobado por su asesor, esta comisión otorga el Visto Bueno para que se continúe con el proceso de Examen Profesional.

Atentamente,

---

Mtra. Loyda Elizabeth Dzul Ramírez  
Presidenta de la Comisión de Exámenes Profesionales  
Licenciatura en Educación Preescolar

Yo, **Alba Arely García Hernández** autorizo a la Escuela Normal Montemorelos "Profra. Carmen A. Rodríguez para reproducir este estudio parcial o totalmente con propósitos profesionales, entendiendo que de ninguna manera se utilizará para fines lucrativos de alguna persona o institución.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alba Arely García Hernández', written over a horizontal line.

*Firma*

Montemorelos, Nuevo León, México

Julio 2009

## **Dedicatoria**

A mi **Padre Celestial** por darme la bendición de soñar y la capacidad de alcanzar mis sueños...

Al **Espíritu Santo**, quien me guió durante estos 4 años de preparación profesional...

Al maestro de maestros, **Cristo Jesús**...

A mis **padres**, por ser apoyo incondicional y mi mayor ejemplo como maestros aquí en la tierra.

## Agradecimientos

A **Dios** primeramente, porque me ha permitido alcanzar un sueño de 16 años de preparación.

A mis **papás**, mis cielos, quienes día a día me han brindado su apoyo incondicional, porque creen y confían en mí...sólo puedo decir gracias, ¡los amo con todo mi corazón!

A mi **hermana**... Nena, gracias por ser mi compañera, mi amiga, mi confidente...por soñar junto conmigo y hacer lo posible por alcanzar los sueños.

A mis **maestros**, que han puesto bases sólidas para mi formación profesional...**maestra Elizabeth Dzul**, por ser más que una maestra y permitirnos contar con usted como nuestra amiga, gracias por las noches de desvelo, los días de llanto y de alegrías...**maestro Natanael Pérez**, gracias por confiar en mí aún sin conocerme y por su apoyo incondicional como asesor: ¡lo logramos!

Al **personal administrativo y docente del I. S. A. R.** quienes en todo momento fueron un apoyo y se mostraron dispuestos a colaborar con la elaboración de este documento recepcional. **Maestra Adlay Torres**, titular del grupo con el que realicé mis prácticas, gracias por la oportunidad de “experimentar” con sus alumnos durante este ciclo escolar.

A cada uno de mis **amigos** que estando cerca o lejos han sido una bendición en mi vida. Gracias por sus consejos, sus palabras de ánimo, sus oraciones y las experiencias compartidas.

A mis **compañeras**...**Marle**, nuestra quinta y posiblemente última graduación juntas...**Marce**, ¿viste que si se puede?...**Claudia**, gracias por buscar oportunidades de “relax”...**Naye** y **Ruthi**, gracias por sus consejos jeje... ¡Gracias por llenar de recuerdos estos cuatro años juntas!

Gracias a **todos** por escribir en el corazón junto conmigo parte de mi vida y estar presentes en ella.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	1
<i>Tema de estudio</i> .....	3
<i>Contexto escolar</i> .....	4
<b>CAPÍTULO I</b>	
<b>MARCO TEÓRICO</b> .....	9
Definición de currículo.....	9
Características del currículo a nivel preescolar en México.....	11
<i>Carácter nacional</i> .....	12
<i>Objetivos definidos</i> .....	12
<i>Propósitos fundamentales de la Educación Preescolar</i> .....	13
<i>El programa está basado en el desarrollo de competencias</i> .....	14
<i>Tabla 1 Campos formativos, aspectos y competencias</i> .....	15
<i>Flexibilidad</i> .....	19
<i>Organización del programa</i> .....	20
Propuesta extracurricular del I. S. A. R.....	24
<i>Programa de educación bilingüe</i> .....	25
Desarrollo de la autoestima y personalidad junto a la adquisición de una segunda lengua.....	28 30
<i>Tipos de bilingüismo</i> .....	
Beneficios y barreras del uso de libros de texto.....	33
Evaluación de una propuesta.....	35



Estrés en el niño preescolar. Repercusiones en su conducta.....	38
<i>Cambios conductuales en los niños.....</i>	42
El rol del padre de familia.....	
Roles desempeñados por el personal docente y administrativo de la Institución Educativa.....	46
Una propuesta adecuada para la enseñanza de un segundo idioma.....	46
<i>La hipótesis de adquisición-aprendizaje.....</i>	47
<i>La hipótesis del orden natural.....</i>	47
<i>La hipótesis del monitor.....</i>	
<i>La hipótesis del input comprensible.....</i>	
<i>La hipótesis del filtro afectivo.....</i>	

## **CAPÍTULO II**

<b>EXPERIENCIA DE TRABAJO.....</b>	50
Colaboración entre el personal docente.....	50
Reuniones formales y el consejo técnico escolar.....	53
Logros alcanzados.....	57
Dificultades enfrentadas en el logro de las competencias.....	62
Evaluación del trabajo docente.....	65
Participación de los padres de familia.....	68
La opinión de los padres y la metodología de trabajo.....	71

## **CAPÍTULO III**

<b>ACCIONES REALIZADAS.....</b>	74
Evaluación a las educadoras.....	74

Evaluación a los docentes de inglés.....	77
Observación de la clase de computación 1º grado.....	79
Observación de la clase de computación 2º B.....	82
Observación de la clase de inglés 2º B.....	84
Observación de la clase de inglés 3º B.....	86
Observación de la clase de inglés 3º A.....	88
Observación de la clase de computación 3º B.....	90
Observación de la clase de inglés 1º grado.....	92
Observación de la clase de inglés 2º A.....	94
<b>CONCLUSIÓN.....</b>	<b>96</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>99</b>
Gráficas.....	100
Anexos y evidencias.....	103
<b>REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA.....</b>	<b>128</b>

## INTRODUCCIÓN

A través de los años la sociedad va evolucionando y las exigencias que requiere se hacen cada vez mayores; junto con ella el individuo también evoluciona y es necesario hacer ajustes a los estilos de vida de tal manera que se logre integrar a dicha sociedad cambiante.

Es por ello que las Instituciones educativas deben mantenerse a la vanguardia ofreciendo mejorar la calidad escolar y la oferta educativa que se ofrece.

La enseñanza de un segundo idioma como lo es el inglés y el dominio de contenidos computacionales genera en los niños numerosas ventajas educativas que le proporcionan herramientas para involucrarse en la sociedad actual.

Sin embargo, al plantear una nueva propuesta en la que se involucren dichos aspectos se debe tomar en cuenta la integración de todos los actores en el proceso de enseñanza-aprendizaje; en dicha propuesta, se deben considerar los padres de familia y los alumnos, asimismo los docentes deben caminar en una sola dirección de tal modo que los objetivos de la educación preescolar se alcancen, logrando con ello el desarrollo integral de los alumnos a cargo.

Pensando en las exigencias de nuestra sociedad, el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes hace una propuesta extracurricular con la cual se espera optimizar las capacidades de los niños, siendo los logros y las dificultades enfrentadas el tema de estudio de este documento bajo el título "Logros y dificultades identificadas en los niños del nivel preescolar del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes durante un

ciclo escolar a partir de la integración de un currículo oficial y una propuesta extracurricular”.

Para alcanzar los objetivos planteados al inicio de este trabajo, algunas de las acciones que se realizaron fueron: observaciones, evaluaciones a los niños, entrevistas a las educadoras, docentes y personal directivo, así como encuestar a los padres de familia.

Uno de los aspectos considerados fue conocer las ventajas y desventajas que se producen con el sistema de trabajo, de tal manera que las desventajas sean usadas como zonas de oportunidad y trabajando sobre ellas se puedan disminuir.

Algunas de las ventajas encontradas son:

- Mayor desarrollo cognitivo en los niños.
- Conocer un segundo idioma que le permite desenvolverse en una sociedad distinta a la suya.
- Ayuda a la formación y desarrollo de la personalidad y autoestima.

Por otro lado, algunas de las desventajas ocasionadas son:

- Aumento en el horario de la jornada escolar.
- Poca estimulación al desarrollo físico, especialmente en la psicomotricidad gruesa.
- Disminución de iniciativa y creatividad por falta de espacios de juego y expresión libre.
- Uso del libros de texto

Considerando estas ventajas y desventajas, la propuesta dada por el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes y la experiencia adquirida en él durante un ciclo

escolar arroja que es posible ir más allá y ver a los maestros involucrados en un proceso no sólo académico sino formativo de todo el ser, respondiendo a las exigencias de nuestra sociedad.

### *Tema de estudio*

La importancia de la educación preescolar según el Programa de Educación Preescolar (2004), radica en que “los primeros años de vida ejercen una influencia muy importante en el desenvolvimiento personal y social de todos los niños; en ese periodo desarrollan su identidad personal, adquieren capacidades fundamentales y aprenden las pautas básicas para integrarse a la vida social”.

Es por ello que todas las herramientas y elementos dados a los niños durante esta etapa repercutirán de una manera muy fuerte en su desarrollo; por lo que se busca, mediante el análisis del tema elegido y las acciones que se llevaron a cabo para su estudio, mejorar el quehacer educativo para beneficio de nuestros alumnos mediante la respuesta a diversas interrogantes como:

- ¿Cómo influye la enseñanza de un segundo idioma en el desarrollo de la autoestima y personalidad de un niño preescolar?
- ¿Cuáles son los beneficios y barreras que tiene el uso de libros de texto en este nivel?
- ¿Cuál es el papel que desempeñan los padres, personal docente y administrativo para alcanzar los objetivos propuestos por la institución?
- ¿Cuáles son los logros alcanzados por los niños y las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia?

### *Contexto escolar*

El estudio de este tema se llevó a cabo durante el ciclo escolar 2008-2009 en el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes con clave 19PJN0466O que forma parte de la zona escolar 050, sector 80, oficina regional 05 y está ubicado en avenida Camino al vapor número 211, con código postal 67512 de la colonia Zambrano en el municipio de Montemorelos, estado de Nuevo León, con número telefónico 01 (826) 263 43 12.

Esta institución colinda al norte y al oeste con una huerta perteneciente a la Universidad de Montemorelos, al sur con el Hospital La Carlota y al este con la avenida Camino al vapor.

El contexto social del Instituto es de población con desarrollo urbano, por lo que la institución cuenta con una organización completa, ofreciendo servicios de los niveles: preescolar, primaria y secundaria; contando con maestros especializados para impartir materias extracurriculares como inglés y computación, que favorezcan el desarrollo integral de los alumnos.

El nivel preescolar es dirigido por la maestra Martha Idalia Licón Carrillo y tiene dentro de sus aulas a 116 alumnos, distribuidos en 3 grados y 5 grupos diferentes, siendo la organización de la siguiente manera: 17 pequeños de primer grado a cargo de la maestra Sandra Pinales, 20 alumnos en el segundo grado grupo A dirigidos por la maestra Analía González, 24 en segundo grado grupo B quienes son instruidos por la maestra Adlay Torres, 27 niños en tercero A que están a cargo de la maestra Iraida Zúñiga y 28 en el tercer grado grupo B dirigido por la maestra Carlota Rueda de León.

Además de las cinco maestras titulares de grupo, el cuerpo docente está integrado por dos maestras de inglés (Iris para 2º grado y Linda en 3º grado), un maestro de inglés (Darío) para 1º grado, la maestra Rocío quien les da música, el maestro Adaías de educación física y el profesor de computación Usiel.

Las instalaciones de la escuela han sido construidas en un terreno amplio, contando con 24 salones para los 3 niveles educativos que se ofrece, de las cuales 4 cuentan con pizarrón electrónico; cada aula cuenta con mesabancos adaptados de acuerdo al nivel educativo y las necesidades de los alumnos, también tienen pizarrón, escritorio, frisos, rincón de lectura, casilleros para los alumnos, percheros y áreas de juego dramatización y gráfico plástico con sus respectivos materiales. Las aulas de primero y segundo de preescolar están acondicionadas con un baño para niños y otro para niñas dentro de la misma; de tal modo que la educadora pueda mantenerse al pendiente de los alumnos sin salir del salón.

Asimismo se cuenta con un salón de música, laboratorio de cómputo, laboratorio de química, dos oficinas de dirección (general y preescolar), la oficina de subdirección, de contaduría, de tesorería, un salón para orientación, sala de maestros, cooperativa escolar, un baño para niños y uno para niñas en el nivel preescolar, un baño para niños y otro para niñas en primaria, un baño para hombres y mujeres de nivel secundaria, un baño para maestros, un baño para maestras, dos bodegas y un estacionamiento.

Además existe un amplio espacio que puede ser utilizado para diversas actividades cívicas y recreativas como la cancha de volei ball, de básquet ball, las cuáles también son utilizadas como explanadas para realizar las asambleas

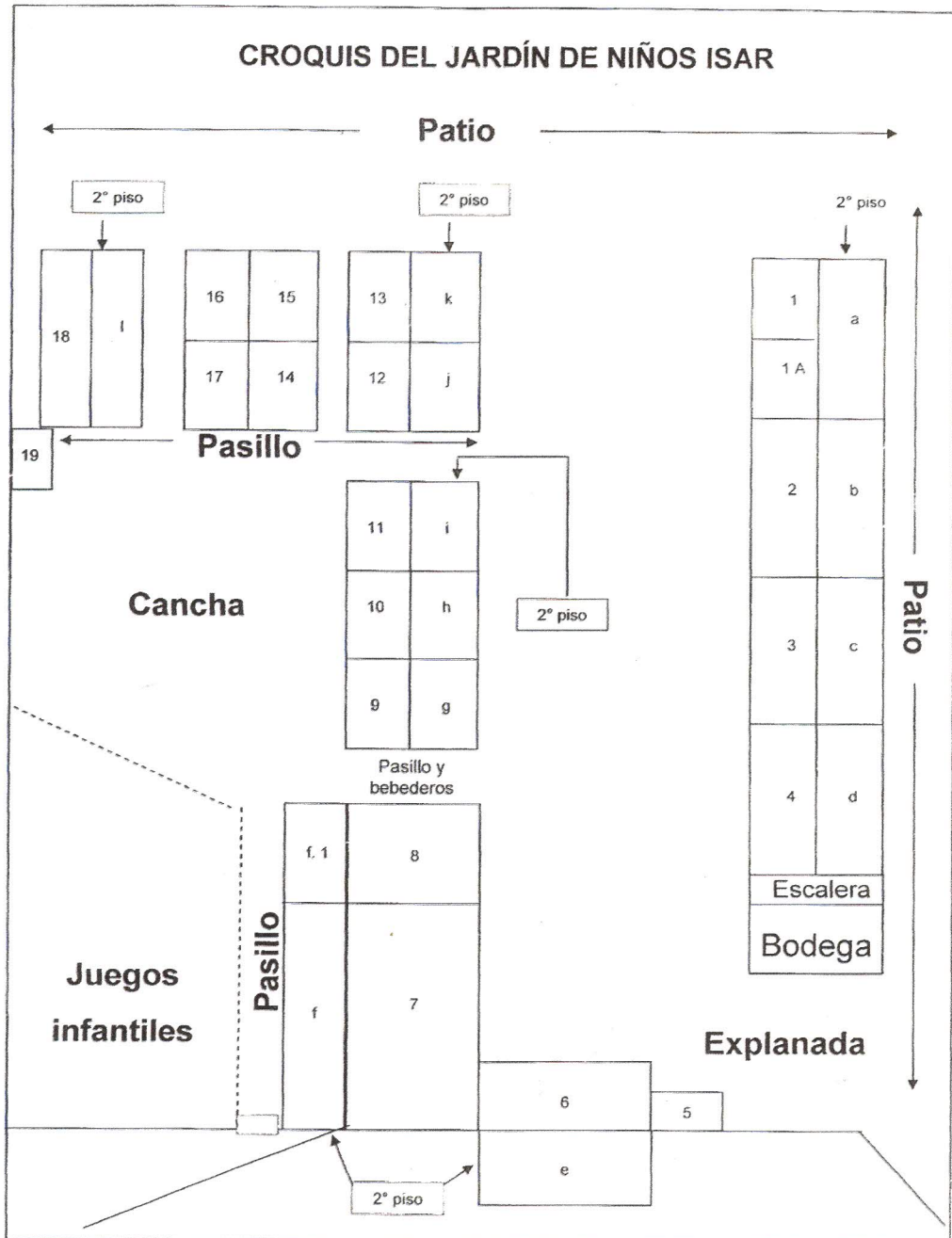
correspondientes a cada lunes, área de juegos donde se encuentra una resbaladilla, pasamanos, columpios, etc., acondicionada con arena y pasto para que los alumnos disfruten de su recreo.

El personal del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes ejerce su labor profesional bajo el lema “EDUCAR PARA SERVIR, POR UNA PATRIA MEJOR”, con la visión de “cada estudiante del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes; un individuo con los pies firmes sobre la tierra y una mirada puesta en un futuro mejor”, cuya misión es “educar para la eternidad, desarrollando en sus alumnos el deseo de superación personal y la excelencia académica de tal forma que esté capacitado para servir a sus semejantes y a Dios”, con lo que se puede notar el compromiso que el personal tiene hacia sus alumnos, siguiendo el ejemplo del mejor Maestro, Cristo Jesús.



**Figura 1**

Croquis del jardín de niños



## CROQUIS DEL JARDÍN DE NIÑOS ISAR

PLANTA BAJA	SEGUNDO PISO
1. Baños primaria	a) 6° A Primaria
1 A Baños preescolar	b) 5° B primaria
2. 1° preescolar	c) 5° A primaria
3. 3° B Primaria	d) 4° B primaria
4. 4° A Primaria	e) 3° A secundaria
5. Entrada principal	f) Salón de música y 3° B
6. Dirección y tesorería	secundaria
7. Subdirección y oficina de	f.1 Baños
registro.	g) 2° B secundaria
8. Sala de maestros	h) 2° A secundaria
9. 3° A primaria	i) 1° B secundaria
10. 2° B primaria	j) 1° A secundaria
11. 2° A primaria	k) 6° B primaria
12. 1° B primaria	l) Sala de computación
13. 1° A primaria	
14. 3° A preescolar	
15. 2° B preescolar	
16. 2° A preescolar	
17. 3° B preescolar	
18. Laboratorio	
19. Puerta	

## **CAPÍTULO I**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **Definición de currículo**

A lo largo del tiempo, el concepto de “currículo” o “currículum”, ha tenido concepciones distintas. Sin embargo, en este documento, se mencionarán algunos autores, que han dado una definición reciente de lo que es el currículo o han hecho referencia a dicho concepto.

Etimológicamente, se entiende el currículo como “una carrera o curso”; es por ello que el concepto “currículum vitae” se refiere a una “carrera de vida”; sin embargo existen distintas concepciones que amplían la definición.

El diccionario de la Lengua Española (2001), define el término currículo como un “conjunto de estudios y prácticas destinados a que el alumno desarrolle plenamente sus posibilidades” (p. 351), lo cual dirige la atención hacia una relación entre contenidos, estrategias, metodologías y acciones encaminadas al desenvolvimiento de habilidades que los alumnos ya poseen.

Por su parte, Coll (1997), se refiere al currículum como una “guía para los encargados de desarrollar un proyecto, un instrumento útil para orientar la práctica pedagógica, una ayuda para el profesor” (p. 58) y como se puede notar, contiene características similares a la definición dada anteriormente, ya que se refiere a los elementos que guían y orientan el quehacer educativo, con el fin de llevar al alumno al desarrollo óptimo de sus capacidades.

A lo largo de los años, algunos autores históricos como Caswell y Campbell, Bestor, Inlow, Johnson, Wheeler, Foshay, Taba, Stenhouse, Beauchamp, Dieuzeide, Zabalza, Coll, Gimeno, han estudiado el concepto de currículo y de acuerdo a la definición creada por cada uno de ellos se encuentran algunos aspectos más representativos en sus definiciones; un análisis realizado al respecto muestra los siguientes elementos (*Hacia una definición de currículum*: 2003 p. 2):

1. Existen dos extremos: ver el currículo como un programa de intenciones escolares capaces de ser realizadas, o la consideración del currículum como el marco global cultural que incide en la escuela.
2. Proponen un sentido previsor que se proyecta a la práctica.
3. El currículo proponía mayor énfasis en los conceptos de enseñanza y aprendizaje antes de los setenta; posteriormente, se insiste más en el análisis crítico-cultural del plantel.

Cada una de las definiciones es distinta, debido a las concepciones que cada autor ha tenido sobre el significado del currículo; sin embargo existen ciertos elementos que son un denominador común entre ellos y se puede entender el currículo como un programa estructurado de contenidos disciplinares que se puede complementar con toda la experiencia que tiene el niño bajo la tutela de la escuela, lo cual se conoce como currículo oculto y el objetivo principal es el desarrollo integral del alumno.

## **Características del currículo a nivel preescolar en México**

El currículo empleado en el nivel preescolar en México, está centrado en la teoría denominada “Constructivista”, cuyo máximo representante es Jean Piaget y se basa en la idea de que el conocimiento de todas las cosas es un proceso mental del individuo, que se desarrolla de manera interna conforme el individuo interactúa con su entorno. El Programa de Educación Preescolar (2004) menciona lo siguiente:

...en su elaboración han sido incorporados los resultados de diversas actividades, en las cuales se obtuvo información sobre la situación actual de la educación preescolar en México, así como sobre diversos enfoques utilizados en el pasado y en el presente en la educación de los menores de seis años (p. 5).

De acuerdo a lo anterior, el currículo aplicado en México a nivel preescolar, incorpora el entorno inmediato del niño con sus características individuales, para partir de ellos en los contenidos a abordar y las habilidades a desarrollar.

La educación preescolar tiene algunas características semejantes a las del resto de los niveles académicos propuestos por la Secretaría de Educación en México que están garantizados por la Constitución Política Mexicana y la Ley General de Educación, los cuales se desarrollan a continuación.

La Constitución Política Mexicana (1917) dice en el artículo 3º que “la educación que imparta el Estado tenderá a desarrollar armónicamente todas las facultades del ser humano y fomentará el amor a la Patria, la solidaridad, la independencia y la justicia” (p. 4), lo cual propone la importancia de la formación de buenos ciudadanos, capacitados para desenvolverse en una sociedad y el P. E. P. (2004 p. 16) hace referencia a que la educación es un derecho fundamental para todos, con lo que se fomentarán los valores anteriormente mencionados.

En noviembre de 2004 se publicó el decreto de reforma a los artículos 3º y 31º de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la cual establece la obligatoriedad de la educación preescolar.

El artículo 3º Constitucional (1917), establece los siguientes términos para la determinación de los planes y programas de estudio:

Para dar pleno cumplimiento al segundo párrafo y a la fracción II el Ejecutivo Federal determinará los planes y programas de estudio de la educación preescolar, primaria, secundaria y normal para toda la República. Para tales efectos, el Ejecutivo Federal considerará la opinión de los gobiernos de las entidades federativas y de los diversos sectores sociales involucrados en la educación, en los términos que la ley señale (p. 4).

Con base en todo lo anterior, en el año 2004 se publicó el Programa de Educación Preescolar, el cual pone la base del currículo empleado en el nivel preescolar, proporcionado orientaciones para guiar el quehacer educativo en este nivel. Dicho programa cuenta con propósitos, principios, campos formativos y competencias, organización del trabajo docente, así como algunas consideraciones para realizar la evaluación de los niños que cursan dicho nivel.

El P. E. P. (2004) especifica las características de esta propuesta curricular.

#### *Carácter nacional*

La primer característica del Programa de Educación Preescolar es el carácter nacional, es decir, será observado a la práctica en todo plantel donde se imparta la educación preescolar en cualquiera de las modalidades que se ofrecen en el país, tanto en Instituciones sostenidas por el gobierno, como en los sistemas particulares y tomará en cuenta la diversidad cultural existente en el país.

#### *Objetivos definidos*

La segunda característica del currículum es que establece objetivos específicos,

es decir, propósitos fundamentales que se espera alcanzar en cada uno de los alumnos que cursan el nivel preescolar; dichos propósitos, se pueden observar en el siguiente apartado que lleva por título “Propósitos Fundamentales de la Educación Preescolar”.

### *Propósitos Fundamentales de la Educación Preescolar*

El P. E. P. (2004) describe los propósitos fundamentales de la educación preescolar, los cuáles son 12 y se enlistan a continuación:

- Desarrollen un sentido positivo de sí mismos; expresen sus sentimientos; empiecen a actuar con iniciativa y autonomía, a regular sus emociones; muestren disposición para aprender, y se den cuenta de sus logros al realizar actividades individuales o en colaboración.
- Sean capaces de asumir roles distintos en el juego y en otras actividades; de trabajar en colaboración; de apoyarse entre compañeras y compañeros; de resolver conflictos a través del diálogo, y de reconocer y respetar las reglas de convivencia en el aula, en la escuela y fuera de ella.
- Adquieran confianza para expresarse, dialogar y conversar en su lengua materna; mejoren su capacidad de escucha; amplíen su vocabulario, y enriquezcan su lenguaje oral al comunicarse en situaciones variadas.
- Comprendan las principales funciones del lenguaje escrito y reconozcan algunas propiedades del sistema de escritura.
- Reconozcan que las personas tenemos rasgos culturales distintos (lenguas, tradiciones, formas de ser y de vivir); compartan experiencias de su vida familiar y se aproximen al conocimiento de la cultura propia y de otras mediante distintas fuentes de información (otras personas, medios de comunicación masiva a su alcance; impresos, electrónicos).
- Construyan nociones matemáticas a partir de situaciones que demanden el uso de sus conocimientos y sus capacidades para establecer relaciones de correspondencia, cantidad y ubicación entre objetos; para estimar y contar, para reconocer atributos y comparar.
- Desarrollen la capacidad para resolver problemas de manera creativa mediante situaciones de juego que impliquen la reflexión, la explicación y la búsqueda de soluciones a través de estrategias o procedimientos propios, y su comparación con los utilizados por otros.
- Se interesen en la observación de fenómenos naturales y participen en situaciones de experimentación que abran oportunidades de preguntar, predecir, comparar, registrar, elaborar explicaciones e intercambiar

opiniones sobre procesos de transformación del mundo natural y social inmediato, y adquieran actitudes favorables hacia el cuidado y la preservación del medio ambiente.

- Se apropien de los valores y principios necesarios para la vida en comunidad, actuando con base en el respeto a los derechos de los demás; el ejercicio de responsabilidades; la justicia y la tolerancia; el reconocimiento y aprecio a la diversidad de género, lingüística, cultural y étnica.
- Desarrollen la sensibilidad, la iniciativa, la imaginación y la creatividad para expresarse a través de los lenguajes artísticos (música, literatura, plástica, danza, teatro) y para apreciar manifestaciones artísticas y culturales de su entorno y de otros contextos.
- Conozcan mejor su cuerpo, actúen y se comuniquen mediante la expresión corporal, y mejoren sus habilidades de coordinación, control, manipulación y desplazamiento en actividades de juego libre, organizado y de ejercicio físico.
- Comprendan que su cuerpo experimenta cambios cuando está en actividad y durante el crecimiento; practiquen medidas de salud individual y colectiva para preservar y promover una vida saludable, así como para prevenir riesgos y accidentes (pp. 27, 28).

### *El programa está basado en el desarrollo de competencias*

Una tercera característica que posee es que está organizado en base a competencias. Para explicar esta característica, es importante definir ¿qué es competencia? El P. E. P. (2004) señala que una competencia “es un conjunto de capacidades que incluye conocimientos, actitudes, habilidades y destrezas que una persona logra mediante procesos de aprendizaje y que se manifiestan en su desempeño en situaciones y contextos diversos” (p. 22).

Se utiliza este < sistema > de competencias (Ver Tabla 1), basado en la creencia de que los niños al ingresar a la escuela, ya han adquirido habilidades y conocimientos, por lo que el Jardín de niños, le ayudará a potencializar dichas habilidades que ya posee. Es tarea de la educadora, elaborar un diagnóstico que le permita hacer una jerarquización de las competencias con base en el dominio que el niño (grupo) tiene sobre cada una de ellas, orientadas a cumplir con los propósitos



fundamentales que se establecen para la educación preescolar.

A continuación se muestra una tabla que presenta los campos formativos, aspectos y competencias mencionadas en el P. E. P. 2004:

Tabla 1  
*Campos formativos, aspectos y competencias*

<b>DESARROLLO PERSONAL Y SOCIAL</b>		
ASPECTO	Identidad Personal y Autonomía	Relaciones interpersonales
COMPETENCIAS	<p>Reconoce sus cualidades y capacidades y las de sus compañeras y compañeros.</p> <p>Adquiere conciencia de sus propias necesidades, puntos de vista y sentimientos, y desarrolla su sensibilidad hacia las necesidades, puntos de vista y sentimientos de otros.</p> <p>Comprende que hay criterios, reglas y convenciones externas que regulan su conducta en los diferentes ámbitos en que participa.</p> <p>Adquiere gradualmente mayor autonomía.</p>	<p>Acepta a sus compañeras y compañeros como son y comprende que todos tienen los mismos derechos, y también que existen responsabilidades que deben asumir.</p> <p>Comprende que las personas tienen diferentes necesidades, puntos de vista, culturas y creencias que deben ser tratadas con respeto.</p> <p>Aprende sobre la importancia de la amistad y comprende el valor que tienen la confianza, la honestidad y el apoyo mutuo.</p> <p>Interioriza gradualmente las normas de relación y comportamiento basadas en la equidad y el respeto.</p>
<b>LENGUAJE Y COMUNICACIÓN</b>		
ASPECTO	Lenguaje oral	Lenguaje escrito

<p><b>COMPETENCIAS</b></p>	<p>Comunica estados de ánimo, sentimientos, emociones y vivencias a través del lenguaje oral.</p> <p>Utiliza el lenguaje para regular su conducta en distintos tipos de interacción con los demás.</p> <p>Obtiene y comparte información a través de diversas formas de expresión oral.</p> <p>Escucha y cuenta relatos literarios que forman parte de la tradición oral.</p> <p>Aprecia la diversidad lingüística de su región y de su cultura.</p>	<p>Conoce diversos portadores de texto e identifica para qué sirven.</p> <p>Interpreta o infiere el contenido de textos a partir del conocimiento que tiene de los diversos portadores y del sistema de escritura.</p> <p>Expresa gráficamente las ideas que quiere comunicar y las verbaliza para construir un texto escrito con ayuda de alguien.</p> <p>Identifica algunas características del sistema de escritura.</p> <p>Conoce algunas características y funciones propias de los textos literarios.</p>
<b>PENSAMIENTO MATEMÁTICO</b>		
<p><b>ASPECTO</b></p>	<p><b>Número</b></p>	<p><b>Forma, espacio y medida</b></p>
<p><b>COMPETENCIAS</b></p>	<p>Utiliza los números en situaciones variadas que implican poner en juego los principios del conteo.</p> <p>Plantea y resuelve problemas en situaciones que le son familiares y que implican agregar, reunir, quitar, igualar, comparar y repartir objetos.</p>	<p>Reconoce y nombra características de objetos, figuras y cuerpos geométricos.</p> <p>Construye sistemas de referencia en relación con la ubicación espacial.</p>

	<p>Reúne información sobre criterios acordados, representa gráficamente dicha información y la interpreta.</p> <p>Identifica regularidades en una secuencia a partir de criterios de repetición y crecimiento.</p>	<p>Utiliza unidades no convencionales para resolver problemas que implican medir magnitudes de longitud, capacidad, peso y tiempo.</p> <p>Identifica para qué sirven algunos instrumentos de medición.</p>
<b>EXPLORACIÓN Y CONOCIMIENTO DEL MUNDO</b>		
<b>ASPECTO</b>	El mundo natural	Cultura y vida social
<b>COMPETENCIA</b>	<p>Observa seres vivos y elementos de la naturaleza, y lo que ocurre en fenómenos naturales.</p> <p>Formula preguntas que expresan su curiosidad y su interés por saber más acerca de los seres vivos y el medio natural.</p> <p>Experimenta con diversos elementos, objetos y materiales –que no representan riesgo– para encontrar soluciones y respuestas a problemas y preguntas acerca del mundo natural.</p> <p>Formula explicaciones acerca de los fenómenos naturales que puede observar, y de las características de los seres vivos y de los elementos del medio.</p>	<p>Establece relaciones entre el presente y el pasado de su familia y comunidad a través de objetos, situaciones cotidianas y prácticas culturales.</p> <p>Distingue y explica algunas características de la cultura propia y de otras culturas.</p> <p>Reconoce que los seres humanos somos distintos, que todos somos importantes y tenemos capacidades para participar en sociedad.</p> <p>Reconoce y comprende la importancia de la acción humana en el mejoramiento de la vida familiar, en la escuela y en la comunidad.</p>

	<p>Elabora inferencias y predicciones a partir de lo que sabe y supone del medio natural, y de lo que hace para conocerlo.</p> <p>Participa en la conservación del medio natural y propone medidas para su preservación.</p>	
<b>EXPRESIÓN Y APRECIACIÓN ARTÍSTICA</b>		
<b>ASPECTO</b>	Expresión y apreciación musical	Expresión corporal y apreciación de la danza
<b>COMPETENCIAS</b>	<p>Interpreta canciones, las crea y las acompaña con instrumentos musicales convencionales o hechos por él.</p> <p>Comunica las sensaciones y los sentimientos que le producen los cantos y la música que escucha.</p>	<p>Se expresa por medio del cuerpo en diferentes situaciones con acompañamiento del canto y de la música.</p> <p>Se expresa a través de la danza, comunicando sensaciones y emociones.</p> <p>Explica y comparte con otros las sensaciones y los pensamientos que surgen en él al realizar y presenciar manifestaciones dancísticas.</p>
<b>ASPECTO</b>	Expresión y apreciación plástica	Expresión dramática y apreciación teatral
<b>COMPETENCIAS</b>	<p>Comunica y expresa creativamente sus ideas, sentimientos y fantasías mediante representaciones plásticas, usando técnicas y materiales variados.</p>	<p>Representa personajes y situaciones reales o imaginarias mediante el juego y la expresión dramática.</p>

	Comunica sentimientos e ideas que surgen en él al contemplar obras pictóricas, escultóricas, arquitectónicas y fotográficas.	Identifica el motivo, tema o mensaje, y las características de los personajes principales de algunas obras literarias o representaciones teatrales y conversa sobre ellos.
<b>DESARROLLO FÍSICO Y SALUD</b>		
ASPECTO	Coordinación, fuerza y equilibrio	Promoción de la salud
COMPETENCIAS	Mantiene el equilibrio y control de movimientos que implican fuerza, resistencia, flexibilidad e impulso, en juegos y actividades de ejercicio físico.  Utiliza objetos e instrumentos de trabajo que le permiten resolver problemas y realizar actividades diversas.	Mantiene el equilibrio y control de movimientos que implican fuerza, resistencia, flexibilidad e impulso, en juegos y actividades de ejercicio físico.  Utiliza objetos e instrumentos de trabajo que le permiten resolver problemas y realizar actividades diversas.

### *Flexibilidad*

El carácter abierto y la flexibilidad, conforman la cuarta característica del currículo empleado a nivel preescolar, la cual es sumamente importante, ya que denota la posibilidad de adaptación que tiene el programa para adecuarse a las necesidades e intereses de los alumnos; por ello, la educadora es quien selecciona y diseña actividades didácticas que permita a los pequeños desarrollar al máximo las competencias que se proponen, así como la modalidad, estrategia y temas más adecuados para sus niños, de tal modo que se propicien aprendizajes significativos; por lo que se espera que los contenidos sean relevantes de acuerdo a los propósitos

fundamentales y pertinentes en los contextos del alumnado.

### *Organización del programa*

La siguiente característica tiene que ver con la organización del currículo. El programa cuenta con propósitos fundamentales que son la base para establecer competencias a desarrollar en los niños del nivel preescolar y éstas a su vez, se agrupan en seis campos formativos: desarrollo personal y social, lenguaje y comunicación, pensamiento matemático, exploración y conocimiento del mundo, expresión y apreciación artística y, por último, desarrollo físico y salud.

Debido a la extensión de las competencias, cada campo formativo se divide en dos aspectos, a excepción del de “Expresión y apreciación artística” ya que éste cuenta con cuatro aspectos distintos. En el apartado “Campos formativos, aspectos y competencias” se pueden ver especificados estos elementos (ver Tabla 1).

El programa también cuenta con principios pedagógicos y lineamientos para realizar el proceso de planeación, desarrollo y evaluaciones del quehacer educativo.

Se puede decir que las características básicas del Programa de Educación Preescolar que conforman el currículo de dicho nivel son las siguientes: el programa tiene carácter nacional, el programa establece propósitos fundamentales para la educación preescolar, el programa está organizado a partir de competencias, el programa tiene carácter abierto, organización del programa.

## **Propuesta extracurricular del I. S. A. R.**

Arroyo (1999) afirma lo siguiente:

En el campo curricular, el Programa de Educación Preescolar vigente se caracteriza por ser una propuesta avanzada, de libertad pedagógica, de procesos de enseñanza y aprendizaje cualitativos, centrada en el sujeto aprendiente, en sus necesidades e intereses, en su desarrollo y en la adecuación a su contexto social y cultural (p. 54).

En la cita anteriormente mencionada, se encuentra una característica del currículo empleado a nivel preescolar: la flexibilidad de acuerdo al contexto sociocultural en el que se encuentra inmerso el centro escolar que presenta una propuesta para complementar el currículo oficial.

Asimismo se puede notar que existen diferentes visiones de contenidos, que provienen de fuentes distintas y que todos juegan un papel fundamental en el proceso de enseñanza y aprendizaje, en el cual se trabajan y articulan a la experiencia escolar de los alumnos; por lo que resulta conveniente que cada escuela adapte o modifique el currículum propuesto por la Secretaría de Educación para enriquecer dicho proceso y ofrecer oportunidades de desarrollo óptimo para cada uno de los pequeños.

A continuación se presenta la justificación, metodología y objetivos elaborados por el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes para ofrecer una enseñanza bilingüe en el nivel preescolar.

### *Programa de educación bilingüe*

El aprendizaje de un segundo idioma se hace esencial para preparar al niño hacia el futuro de manera que pueda participar activamente en una sociedad en la que los contactos interculturales son cada vez más frecuentes e intensos.

A través de las investigaciones sobre los beneficios cognitivos, académicos y actitudinales del aprendizaje de un segundo idioma, particularmente a temprana edad, es evidente que todos los niños —aquellos con talentos académicos así como los que manifiestan problemas de aprendizaje, los que presentan discapacidades y los que se encuentran en riesgo de deserción escolar— pueden alcanzarlos si participan en programas de lenguas extranjeras.

La metodología de adquisición de lenguas extranjeras adoptada por el Programa en nuestro país es la de inmersión. El aprendizaje de una lengua meta (lengua secundaria) por el método de inmersión se basa en la concepción de que una segunda lengua se aprende de manera similar a como se adquiere la lengua materna, esto es, creando esquemas mentales y comprendiendo el significado de las palabras en contextos donde los niños están expuestos a la lengua en forma natural, y son motivados a comunicarse socialmente. En los programas de inmersión los docentes utilizan únicamente la lengua meta para la comunicación y la hacen comprensible para los alumnos utilizando contenidos que les son familiares y estrategias de aula específicas del modelo. La metodología de inmersión se caracteriza por la enseñanza de contenidos de algunas de las áreas del currículum (tales como Matemática y Ciencias Naturales) en la lengua meta.

Los docentes participantes del programa son maestros titulados con dominio de la lengua materna y la lengua secundaria, que acceden a un curso de capacitación en la modalidad de inmersión.

La propuesta que nos ocupa resulta una excelente oportunidad para alcanzar diferentes objetivos:



Reforzar el aprendizaje en distintas áreas curriculares.

Promover el desarrollo cognitivo global a través de conexiones entre dos sistemas lingüísticos y a la vez adquirir de una manera natural y permanente el dominio de un segundo idioma.

Posibilitar el acceso a una segunda lengua a niños de contextos desfavorecidos como forma de incentivar la consolidación de la equidad social.

Las características propias del proyecto requieren una intensa labor de establecimiento de redes y coordinación. El Programa trabaja de manera conjunta con el componente de Capacitación en Talleres, con el que articula las instancias de capacitación.

## **Desarrollo de la autoestima y personalidad junto a la adquisición de una segunda lengua**

La enseñanza de un segundo idioma, ha adquirido mayor importancia y una gran demanda en los últimos años. Numerosos investigadores, sociólogos y psicólogos han tratado de dar respuesta a la pregunta sobre qué edad es la adecuada para que un niño comience a aprender una segunda lengua, preocupándose de las repercusiones que pueda tener sobre el ciudadano del futuro.

Algunas investigaciones realizadas en Harvard, Columbia y Washington sugieren que la mejor edad para que un individuo adquiriera un segundo idioma es en la etapa preescolar, comprendida de 3 a 6 años de edad, tomando en cuenta que el niño tenga una correcta apropiación de su lengua materna, ya que de no ser así, podría generar retrasos en la pronunciación adecuada del idioma natal (Signoret: 2003 p. 3).

Otros autores, como Hill (2004) propone que “las estructuras idiomáticas son sistemas complejos que estimulan al cerebro; aprender más de un idioma posibilita desarrollar el doble de conexiones neuronales que las habituales, lo que a su vez permite una capacidad mayor, y más ágil de pensamiento abstracto” (p. 1), con lo cual nos damos cuenta que si un individuo adquiere una segunda lengua a temprana edad, tiene mayor probabilidad de desarrollar su capacidad reflexiva.

Por otro lado, es importante analizar, qué relación tiene esta adquisición con el desarrollo de la autoestima del pequeño. Signoret (2003), afirma que “la mezcla de dos idiomas implica dificultades de expresión, inseguridad, errores de estilo y confusión” (p. 8) La inseguridad y la confusión son dos aspectos que influyen

notablemente en el desarrollo de la personalidad y la autonomía de un pequeño.

Sin embargo, después de realizar un estudio con varios niños, Signoret (2003 p. 8), sostiene que al principio, el niño monolingüe tiene un desarrollo más acelerado que el niño bilingüe...conforme el tiempo pasa, el niño bilingüe desarrolla más capacidades cognitivas, afectivas e intelectuales que el niño monolingüe; es importante destacar que los factores psicológicos juegan un papel importante en el éxito de un alumno al adquirir y utilizar una segunda lengua.

Corredera (2005) sostiene que “el dominio de una lengua crea en los alumnos una respuesta afectiva o emocional”... asimismo, define el campo afectivo como “el medio a través del cual los individuos son conscientes de su entorno, responden al mismo con sentimientos y actúan de acuerdo a ellos. Algunos de estos sentimientos son la autoestima, motivación, ansiedad, actitudes y empatía” (p. 1).

Para evitar generar confusiones en el niño y trastornos en la personalidad, es necesario resaltar el papel del educador; el niño debe conocer su propia cultura y saber cuál es su lengua materna e identificar cuál es el idioma secundario que domina. Vygostky (2000) considera que “todo pluralismo es un mal social y que la misión del pedagogo es disminuir o aminorar en lo posible la influencia de dicho mal sobre el desarrollo del niño” (p. 96), por lo tanto, el desarrollo de la personalidad del pequeño, puede verse truncado o afectado, en la medida que se dé el aprendizaje de la segunda lengua y dependiendo del rol adoptado por el educador.

### *Tipos de bilingüismo*

Con base en distintas investigaciones, Signoret (2003), hace referencia a distintas perspectivas teóricas sobre el bilingüismo; es decir, diversas formas de

enseñar una lengua secundaria, lo cual se conoce como “tipos de bilingüismo”.

En el bilingüismo coordinado el niño desarrolla dos sistemas lingüísticos paralelos. Una palabra dispone de dos significantes y dos significados. En el bilingüismo compuesto, el niño tiene un solo significado para dos significantes y no es capaz de detectar las diferencias conceptuales marcadas en los dos idiomas sino que necesita de los dos (idiomas) para pensar y comunicarse.

Otro tipo es el bilingüismo aditivo, el cual ocurre cuando el entorno social del niño piensa que el bilingüismo es un enriquecimiento cultural. Por el contrario, tenemos también al bilingüismo sustractivo, que se da cuando el contexto social percibe que este bilingüismo puede ser un riesgo de pérdida de identidad.

Hagége (1999) considera que para que el bilingüismo sea idóneo es relevante que no exista una situación de conflicto en la mente del niño; es necesario que exista un bilingüismo igualitario y aditivo.

Con cada uno de estas perspectivas teóricas podemos formar 8 tipos de bilingüismo; dependiendo del modelo adoptado, será las repercusiones que recaigan sobre el educando: 1. Coordinado completo, igualitario y aditivo 2. Coordinado incompleto, igualitario y aditivo 3. Coordinado incompleto, desigual y sustractivo 4. Coordinado, semilingüismo, desigual y sustractivo 5. Compuesto, completo, igualitario y aditivo 6. Compuesto, incompleto, igualitario y aditivo 7. Compuesto, incompleto, desigual y sustractivo 8. Compuesto, semilingüismo, desigual y sustractivo.

Vygostsky (2000) propone que el bilingüismo debe estudiarse desde el nicho de desarrollo del infante, ya que éste presenta variables sociales, contextuales,

psicológicas y emocionales en cada etapa. Literalmente, postula lo siguiente:

Todos los datos citados hasta ahora demuestran que su solución será extremadamente compleja, que dependerá de la edad de los niños, de la coexistencia de ambas lenguas y, finalmente, de la acción pedagógica que constituye el factor más importante en el desarrollo de la lengua materna y de la otra. No obstante, hay algo que ya está fuera de toda duda, y es que las dos lenguas que el niño domina no se interfieren entre sí de manera mecánica ni se subordinan a las simples leyes de la inhibición recíproca (p. 346).

El tipo de bilingüismo, determinará el proceso de enseñanza-aprendizaje de dos lenguas al infante; es dependiendo de la forma en cómo se maneje dicho proceso, que la autoestima y la personalidad del pequeño, se verán fortalecidas o afectadas.

## **Beneficios y barreras del uso de libros de texto**

La maestra de educación preescolar, o jardinera, como le llaman en algunos países, es la encargada de diseñar actividades que contribuyan al desarrollo integral de cada uno de sus alumnos...sin embargo, queda en el aire la pregunta ¿cómo lo voy a hacer? Surgiendo así una nueva pregunta...el libro de texto, ¿es útil para este nivel?

Para dar respuesta a esta pregunta, se han encontrado 3 barreras contra sólo 1 beneficio que aporta el uso de libros de texto en el desarrollo de niños que cursan el nivel preescolar.

Un primer autor describe los libros de texto como un “elemento de equidad”, haciendo referencia a la igualdad de contenidos que generaría al existir un libro de texto gratuito diseñado para el nivel preescolar; sin embargo, no es una realidad existente, ya que sólo algunas Instituciones de este nivel invierten en libros de texto y éstos son con distintos objetivos... libros diseñados en base a competencias, otros sugerentes para la maduración motriz de los pequeños, iniciación a la lecto-escritura o matemáticas (Aspeitia: 2002 p. 1).

Lo anterior, describe la primer barrera que generan los libros de texto, al no existir igualdad de contenidos en éstos, ya que propician aprendizajes distintos en los alumnos, así como la adquisición y desarrollo de diversas competencias.

Durante la realización del Congreso de Educación Pública de la ciudad de México, en el año 2002, la Licenciada Marcela Aspeitia, mencionó lo siguiente:

Las escuelas particulares les dan libros y los niños dicen: voy a hacer la cosa más terrible del mundo: hacer la tarea. ¿Y cuál es su tarea? Un cuaderno donde el niño hace planas y planas, y esto es lo peor que podemos hacer porque matamos la creatividad del niño (p. 2).

La segunda barrera que producen los libros de texto en el nivel preescolar, se refiere a que en numerosas ocasiones el uso del libro es excesivo en la jornada escolar, produciendo fastidio y desinterés en el alumno ya que disminuye la iniciativa del niño, así como su creatividad al elaborar actividades prediseñadas.

Aspeitia (2002) comenta que “el Libro de Texto es un apoyo, no es en realidad lo fundamental del trabajo para la maestra” (p. 2); de aquí deriva una tercer barrera que construyen los libros de texto, sin embargo se logra rescatar un beneficio.

La tercer barrera se levanta, cuando el libro de texto es la actividad principal de la mañana de trabajo, ya que se hacen a un lado otras actividades, el uso de estrategias, modalidades y metodologías de trabajo existentes, así como realizar actividades al aire libre que den mayores oportunidades de desarrollo al pequeño.

El único beneficio encontrado en la cita anteriormente mencionada, estriba en que genera un apoyo; el libro de texto es una herramienta que permite orientar la práctica educativa en cuanto a contenidos; sin embargo, no debiera ser la totalidad de las actividades aplicadas en el Jardín de niños.

Las barreras o beneficios producidos al usar libros de texto en el nivel preescolar, dependerán del enriquecimiento de los contenidos y la intervención de la maestra jardinera.

## **Evaluación de una propuesta**

Nevo (1999) define evaluación como “recogida sistemática de información referente a la naturaleza y a la calidad de los objetivos educativos” (p. 22). Mojarro (1999), por su parte, afirma que es “conocer con la intención de mejorar. Conocer los hechos y los factores que los condicionan, y conocerlos de manera sistemática” (p. 22); asimismo, Coll (1997) postula que “la evaluación está al servicio del proyecto educativo, es parte integrante de él y comparte sus principios fundamentales” (p. 124).

Como se puede notar, existen numerosas definiciones de evaluación, sin embargo, en la mayoría se encuentra un denominador común, que es el conducir a la mejora de los objetivos o propósitos educativos, así como el hecho de que es parte fundamental del proyecto de un centro escolar, ya que no puede existir una propuesta de cambio sin evaluación.

En todo proceso de aprendizaje, es necesario realizar una planeación para conocer cuáles son los aspectos a evaluar y cuáles serán los instrumentos adecuados para obtener los datos indispensables que nos permitan el análisis de una propuesta curricular de centro.

Rodríguez (2001) sugiere elaborar indicadores, los cuales define como “instrumentos que proporcionan datos sobre algunos aspectos de la realidad educativa” (p. 55). Por otro lado, Tiana (1999), define el indicador como “signo o señal que permite captar de manera significativa, pero simplificada, una realidad existente” (p. 41).

Existen algunos instrumentos sugeridos para evaluar un centro escolar, los



cuáles son clasificados en dos categorías: la primera es desde el punto de vista cuantitativo, en el cual podemos encontrar los cuestionarios, encuestas, registros y escalas; la segunda categoría, es desde el punto de vista cualitativo, en el cual encontramos estudios de caso, análisis documental, observación, debates, entrevistas, evaluación fotográfica y diarios (Rodríguez: 2001 p. 40).

La Enciclopedia electrónica Wikipedia (2001) dice que las encuestas son “un conjunto de preguntas normalizadas dirigidas a una muestra representativa de la población o instituciones, con el fin de conocer estados de opinión o hechos específicos” (p. 534). Este tipo de instrumento, resulta muy útil para evaluar periódicamente los resultados de un programa en ejecución.

Parellada (2001) afirma que “no tenemos otra forma de conocer a los niños, y la manera como construyen sus procesos de aprendizaje, si no es con una observación atenta y activa que llene de contenido las hipótesis básicas de nuestra actividad docente” (pp. 1,2). Este autor brinda a la observación una gran importancia en el proceso de evaluación de los procesos de aprendizaje. Zabalza (2004) plantea que “los diarios constituyen narraciones realizadas por los profesores y profesoras el marco espacial de la información recogida suele ser el ámbito de clase o aula pero nada impide que otros ámbitos de la actividad docente puedan ser igualmente reflejados en el diario” (p. 16), como se puede notar, el diario es un buen recurso de evaluación ya que se pueden registrar los avances, logros y dificultades que se presentan en la jornada escolar.

Por último y no menos importante, se presenta el concepto de entrevista; el Diccionario de la Lengua Española (2001) lo define como “vista, concurrencia y

conferencia de dos o más personas en lugar determinado, para tratar o resolver un negocio”, en este caso, será utilizado para obtener información específica sobre un aspecto determinado.

Para realizar la evaluación que permita detectar los logros y dificultades en el aprendizaje de los niños del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes, se hará uso de diversos recursos: encuestas para hacer el estudio desde el punto de vista cuantitativo; para evaluar la calidad del aprendizaje, los recursos utilizados serán la observación, entrevistas y diarios.

## **Estrés en el niño preescolar. Repercusiones en su conducta**

En la actualidad, parece ser que la palabra "estrés" se encuentra presente en el diario vivir. Sin embargo, ¿qué es el estrés? ¿Puede un niño preescolar sentirse estresado? ¿Hasta qué grado puede llegar el estrés en el niño?

La enciclopedia electrónica Wikipedia (2001), propone la siguiente definición:

Estrés (del inglés, "stress", "fatiga", en especial la fatiga de materiales) es toda demanda física o psicológica fuera de lo habitual y bajo presión que se le haga al organismo, provocándole un estado ansioso. En la mayor parte de los casos, el estrés aparece debido a las grandes demandas que se le imponen al organismo (p. 560).

Se puede notar, que el estrés puede ser provocado por cualquier situación que se encuentre fuera de la cotidianidad de una persona. No obstante, se debe recalcar que el estrés, ha tenido numerosas concepciones; Alija (2000) nos dice lo siguiente:

El término estrés, que etimológicamente significa tensión, ha sido utilizado para describir una variedad tan grande de estados patológicos, se ha convertido un concepto demasiado amplio y ambiguo. Estrés sugiere un conjunto de situaciones que habitualmente van unidas a él: exceso de trabajo, múltiples ocupaciones, apuro, dinero, prestigio, éxito, etc. (p. 1).

Considerando únicamente la definición anterior, existirían algunas barreras para hablar de estrés infantil; sin embargo, educadores y psicólogos atienden a tantos niños angustiados y con reacciones emocionales negativas ante ciertos acontecimientos de su vida, que tampoco podemos negar la presencia del estrés en sus vidas.

Alija (2000) continúa diciendo:

Actualmente, la concepción de estrés más extendida y aceptada es la que lo define como *interacción entre la persona y su entorno*. El estrés puede ser visto como estímulo y como respuesta. En el primer caso, hace referencia a las circunstancias que provocan el malestar; en el segundo, a la reacción que se experimenta frente a estas situaciones y que se traduce en alteraciones del comportamiento, sentimientos y sensaciones desagradables que en ocasiones adquieren la forma de problemas médicos o psicológicos (p. 1).

Trianes (1999) define el estrés como “una relación particular entre el individuo y el entorno, que es evaluado por aquél como amenazante o desbordante de sus recursos y pone en peligro su bienestar” (p. 2). Por lo tanto, la reacción de estrés depende de cómo es percibida la situación más que de la clase de situación en sí.

Existen varios factores que pueden conducir a un niño preescolar a experimentar ansiedad, tanto en el área familiar, como escolar y social.

Posse y Melgosa (1999) dicen lo siguiente, con respecto al estado de estrés que puede llegar a producir la escuela en el niño preescolar:

Muchas instituciones se dejan llevar por la moda de fabricar niños superdotados y prometen a los padres que sus hijos saldrán leyendo, escribiendo y realizando operaciones matemáticas o científicas...esta aceleración provoca en los pequeños ansiedad, esfuerzos impropios de la edad, estímulos intelectuales, afectivos y sociales malsanos, y, lo que es peor, arruinan una etapa feliz de sus hijos en la que es posible y deseable que aprendan sin perder su natural alegría (p. 131).

Algunos autores recomiendan que se tenga mucho cuidado en la forma en la que se les imparten conocimientos a los pequeños y nos dan una serie de características para hacer de la etapa preescolar una experiencia agradable en el infante (Posse y Melgosa: 1999 p. 116):

1. El edificio escolar ha de ser funcional y práctico.
2. Tales centros estar situados en terrenos amplios a pleno sol, con aire puro, carente de contaminación y, si es posible, en recintos con instalaciones recreativas.
3. Los maestros deberían ser profesionales con la correspondiente especialidad en educación infantil.
4. Los programas han de apuntar a la educación integral.

5. La didáctica preescolar ha de contener métodos y procedimientos lúdicos atrayentes y creativos a fin de mantener el interés de los niños.
6. Las actividades han de buscar siempre el bienestar pleno... Las tareas de tipo mental han de ser moderadas para que no provoquen cansancio intelectual.
7. La música, la literatura, el teatro, la pintura y otras actividades infantiles, han de servir para estimular la originalidad individual, así como la participación colectiva que permita evitar ansiedad, rivalidad o actitudes orgullosas.
8. Se ha de tener cuidado con los cuentos, representaciones o videos que favorezcan actitudes fantásticas, alejadas de la realidad.

Es importante que el docente, provea de experiencias que generen aprendizajes significativos en los alumnos, pero que no produzcan ansiedad en ellos, ya que es importante recordar que son niños y es necesario cultivar su alegría natural.

#### *Cambios conductuales en los niños*

La conducta de los niños al ingresar al nivel preescolar, puede verse afectada por numerosos factores. En la mayoría de los casos, los problemas de conducta o de aprendizaje son pasajeros, a veces producto de la falta de preparación que el niño tiene al salir de su hogar y en otras ocasiones, por tener un gran impacto emocional. Por ello es necesario que la educadora y los padres de familia estén en constante comunicación, detectando así aquellas situaciones negativas que impiden el desarrollo y aprendizaje del pequeño.

Posse y Melgosa (1999) hacen una lista de cambios y dificultades que pueden ser identificadas en los pequeños:

- El miedo a la escuela
- La pérdida del protagonismo
- Cambios en la personalidad

Sentimientos de inadecuación.  
Dificultades en la lateralidad.  
El niño zurdo.  
El niño con problemas de lenguaje.  
El niño hiperactivo.  
La carencia de control de los impulsos.  
El niño con falta de atención.  
El niño mentiroso o ladrón.  
El niño que come poco.  
Dificultades en el sueño (pp. 134, 135).

Todo lo anterior, da la idea de que el ingreso al preescolar, genera una serie de cambios conductuales en el niño, que deben ser tratados con sumo cuidado para no provocar sentimientos negativos ante la escuela.

En un estudio realizado por Jackson, Gyamfi, Brooks-Gunn y Blake (1998), se encontró que “aquellos padres que reportaron altos niveles de estrés en relación con su hijo pequeño tendieron más a tener niños que exhibían problemas de conducta” (p.60).

Del estudio mencionado anteriormente, se deriva que los cambios conductuales van a ser afectados por el entorno que rodea al infante, por su respuesta ante las situaciones de conflicto que se le presenten y la manera de resolverlos.

Existen diversas maneras de contrarrestar los efectos del estrés sobre la conducta del niño. Alija (2000) presenta la siguiente lista de acciones para aminorar los cambios conductuales del niño preescolar:

Favorecer el establecimiento de diálogo entre los niños, de manera que se convierta en un estilo de vida institucional.

Tener presente lo significativo que es para el niño darse cuenta de las actividades que le producen placer para que encuentre momentos en los que pueda llevarlas a cabo.

Propiciar la reflexión acerca de dilemas morales reales, habida cuenta que los mismos favorecen el reconocimiento de diferentes puntos de vista y apuntan a alcanzar consenso.

Promover el desarrollo estimulado, de manera tal que las estrategias de afrontamiento al estrés se amplíen o superen (p. 3).

Es importante destacar que para el niño preescolar es estresante el cambio que produce la separación del hogar y su ingreso al nivel inicial, no obstante, las sugerencias anteriormente mencionadas son de gran utilidad, aún cuando se trate de una propuesta extracurricular.

Por lo tanto, se hace necesario que el docente realice una observación sistemática en cada uno de sus alumnos para detectar cualquier posible cambio y, junto con el padre de familia, encontrar la mejor solución para favorecer el desarrollo integral del niño.

## **El rol del padre de familia**

La relación entre padres, madres, escuelas y docentes en la educación ha ido evolucionando al igual que lo han hecho también las propuestas didácticas. Hoy en día, se reconoce la importancia de los padres en el desarrollo de las capacidades y habilidades académicas de su hijo.

Antúnez (1999) menciona que “participar en el proyecto de gestión debería ser, en sí mismo, un estímulo por su atractivo y potencialidades, pero la motivación aumentará si el proyecto se concibe como una tarea de todos: maestros, directivos y familias” (p. 11). Esta declaración hace énfasis en la importancia que la propuesta curricular y extracurricular, sea entendida por todos los participantes en ella, ya que sólo así se podrán desarrollar al máximo las potencialidades que se espera.

Es importante definir, en primer lugar, ¿qué es la colaboración? También entendida como participación. La enciclopedia electrónica Wikipedia (2001) define colaboración como “todo proceso en donde se involucre el trabajo de varias personas en conjunto” (p. 116).

Por su parte, Antúnez (1999) define “participación como la acción de intervenir en los procesos de planificación, ejecución o control de las prácticas de gestión es un ejercicio en el que no sólo los maestros sino también los padres de nuestros alumnos deberían ser agentes principales” (p. 8).

Posse y Melgosa (1999) postulan que “los padres que desean un éxito escolar auténtico han de esforzarse en comprender que el secreto está en la colaboración con sus hijos en el cumplimiento de las tareas escolares, sin sentimentalismos, sin rezongos y sin proteccionismos” (p. 141).



Sin embargo, existen varias posturas que pueden ser optadas por las escuelas; una de ellas es que en numerosas ocasiones, la relación con los padres de familia se toma como en una empresa la relación con los clientes: recibir un buen servicio (Arnaiz: 1999 pp. 35-39).

Antúnez (1999) propone:

...en primer lugar, revisar ciertas culturas y creencias, como requisito para alcanzar lo que pretendemos. En segundo, considerar que se puede participar en diversos grados o niveles y que ninguno de ellos es desdeñable. Y, en tercero, analizar otros beneficios de la participación de los padres no sólo para el mejor desarrollo del proyecto sino para el mejor funcionamiento de toda la institución, en general (p. 8).

Como se puede notar, se propone que la escuela considere el rol y papel que desempeñan los padres de familia en el logro de los objetivos planteados por la Institución; como consecuencia, todos los participantes del proyecto, serán beneficiados.

Para crear una colaboración efectiva entre los padres de familia y la escuela, existen ciertos marcos delimitados; los elementos característicos de esta colaboración son los siguientes: diversidad y espontaneidad, espacio y tiempo, reciprocidad, enriquecimiento social, espacio social y dignificación de los padres.

Arnaiz (1999) comenta que “la proximidad y cotidianeidad van despejando tapujos y distancias hasta hacer a menudo que la relación adquiera un tono afectuoso, sin llegar a la ñoñería” (p. 37). La primer característica de esta colaboración es la diversidad y espontaneidad en la cual se espera que exista proximidad entre la educadora y los padres de familia, dada por una comunicación efectuada diariamente.

La segunda característica es el espacio y tiempo compartidos entre los padres

en la escuela y el hogar a través de invitaciones de unos niños a otros a compartir la merienda y jugar en su propia casa, lo cual les proporciona seguridad y cercanía con sus compañeros de clase.

El proceso de reciprocidad de información entre padres y la educadora, son de una ayuda inestimable en la formación de los niños y el logro de los objetivos propuestos por la Institución; con lo cual se hace mención a la tercer característica, haciendo necesario aprovechar los momentos de entrada y salida para convertirlos en ejes de participación y enriquecimiento recíproco.

Al respecto, otros autores afirman que para mantener la coherencia y la continuidad educativa, así como el desarrollo de la personalidad, es necesario el diálogo constante, fluido, amable y franco entre la maestra y los padres. (Posse y Melgosa: 1999 p. 141)

La cuarta característica es el enriquecimiento social, que constituye un referente de seguridad para los niños, sugiriendo invitar a los padres de familia u otros familiares a compartir tiempo con los niños dentro de la clase, ya que de ese modo se generarán mejores resultados en el aprendizaje obtenido por los niños.

Además, Posse y Melgosa (1999) afirman que “al dedicar tiempo a sus hijos, ayudándolos con sus tareas escolares, no solo está usted colaborando en su desarrollo académico sino que además está usted nutriendo su relación con ellos” (p. 141), con lo que se puede notar, que el principal beneficio de la colaboración entre padres-escuela, es estrechar los lazos de relación entre el pequeño y el padre de familia.

Para establecer este tipo de colaboración, es sumamente importante la actitud

del docente: conviene hacer un acto de fe, creer en que las familias son capaces de entender y ayudar satisfactoriamente en los procesos educativos que compartimos con sus hijos desarrollando tareas más relevantes (Antúnez: 1999 p. 8).

La educadora y el resto del personal de la Institución deben propiciar dicha participación entre la familia y la escuela, conocer bien el medio en el cual está inmerso y las familias de los alumnos, así como contar con ellas para entenderlo mejor y así prestar un mejor servicio a los pequeños y a la educación.

## **Roles desempeñados por el personal docente y administrativo de la Institución Educativa**

Para identificar el rol de cada actor involucrado en el proceso de enseñanza-aprendizaje de un pequeño y la importancia que tiene su participación en el desarrollo de una propuesta institucional, resulta necesario definir, ¿qué es escuela? o ¿qué es un centro escolar? y junto con ellos, definir qué son los objetivos planteados por una Institución educativa.

El diccionario de la Lengua Española (2001) da la siguiente definición de escuela. “Establecimiento público donde se da cualquier género de instrucción” (p. 634).

Antúnez (1998) elabora la definición de centro escolar como “la organización donde se desarrolla el trabajo de profesores y alumnos y el lugar que debe servir de marco adecuado para crear un ambiente favorecedor de los procesos de enseñanza y aprendizaje” (p. 16).

Como se puede notar, en las dos definiciones, se hace referencia a un lugar en el cual se generan conocimientos; y ambas se complementan, ya que Antúnez amplía el concepto, haciendo referencia al ambiente que genera aprendizajes significativos en los niños que se encuentran bajo su tutela.

La enciclopedia electrónica Wikipedia (2001) define objetivo como “propósito o meta. Elemento pragmático que identifica la finalidad hacia la cual deben dirigirse los recursos y esfuerzos para dar cumplimiento a los propósitos. El objetivo debe responder a la pregunta qué y para qué” (p. 1080).

Por su parte, Antúnez (1998) da esta definición desde el punto de vista de una

Institución educativa y lo hace de la siguiente manera “son los propósitos institucionales que orientan la actividad de la organización y el rumbo de las actuaciones que se desarrollan en el centro y constituyen su razón de ser” (p. 18).

Una vez mencionados estos conceptos (escuela, centro escolar y objetivos) se desarrollará cuál es el rol que fungen los actores involucrados en el desarrollo del proyecto institucional y se extraerán sugerencias de algunos autores, para elevar la calidad educativa.

Louise Stoll y Dean Fink (1999) realizó un estudio a diversas escuelas en Halton, Canadá debido a su eficacia en la introducción de nuevas propuestas para el desarrollo institucional y mejorar la calidad de la educación. De acuerdo a los resultados, se hizo un modelo de “trabajo en grupo” formado por tres categorías.

Como primer categoría, Stoll y Fink (1999) proponen:

Una misión común, que constituye una visión compartida y comunicada sobre las metas y las prioridades. El director cumple una misión fundamental en lo que se refiere a estimular a profesores, padres y alumnos a que se impliquen y comprometan con esta visión, y también, se responsabilicen de ella (p. 50).

Se puede notar que destaca la importancia de tener objetivos claros y sobre todo, que sean de común acuerdo para todos; así como uno de los trabajos prioritarios del director: involucrar a todos los actores participantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje en el proceso para llegar al logro de las metas acordadas.

Para Antúnez (1998) “el caso de los centros escolares, supone poner una parte de uno mismo: capacidades, convicciones, grados de libertad, etc., al servicio de la organización” (p. 13), lo que se puede complementar con lo anterior, ya que implica que cada actor involucrado, integre todo lo que él es en la realización del proyecto escolar.

Una segunda categoría propuesta por Stoll y Fink (1999) es la siguiente:

Énfasis en el aprendizaje, caracterizado por aquellos profesores que tienen y transmiten grandes expectativas a sus estudiantes. Profesores que utilizan una amplia variedad de estrategias de enseñanza y de supervisión, y que trabajan juntos para crear materiales curriculares relacionados con los objetivos de la escuela (p. 51).

De esta declaración, se pueden extraer 3 elementos importantes que no deben faltar en el equipo de trabajo que labora en una Institución educativa: el entusiasmo y el gusto por aprender debe ser transmitido a los alumnos, es necesario utilizar estrategias de enseñanza y evaluación diversas y por último, trabajar juntos para el diseño de materiales encaminados al logro de la meta establecida.

Por su parte, Antúnez (1998) comenta al respecto: “los estudiantes tienen el derecho a recibir una enseñanza de calidad y ésta no es posible si entre sus profesores no existen planteamientos congruentes y actuaciones solidarias a partir de algunos criterios comunes” (p. 14), haciendo énfasis nuevamente en la importancia del trabajo en equipo que debe verse efectuado en todo momento del proceso, desde la planificación hasta la evaluación.

La tercer categoría encontrada por Stoll y Fink (1999) es la siguiente:

Un clima estimulante para el aprendizaje, en el que la moral y la autoestima se mantengan altos, mediante una implicación activa y responsable por parte de los estudiantes, además de reconocimiento e incentivos, imparcialidad y coherencia en lo que respecta al comportamiento de los estudiantes. El ambiente de aprendizaje ha de ser atractivo, con muestras del trabajo realizado y una preocupación expresa de que el alumno se sienta cómodo. Lo cual resultará atrayente también para los padres y los miembros de la comunidad, que forman parte también de la vida escolar (p. 14).

Por último, pero no menos importante, se destaca la importancia de un clima agradable y confortable que permita enriquecer la experiencia diaria en la Institución, que haga posible un aprendizaje natural y fluido, que permita al niño desarrollar al

máximo sus potencialidades y actuar libremente. Así mismo, destaca el valor de integrar a los padres de familia ya que son parte del proceso de enseñanza-aprendizaje de los pequeños, por lo que es necesario, hacerlos sentir importantes en la tarea de desarrollo y aprendizaje de su hijo, integrándolos en actividades e informándoles de los avances y logros obtenidos por los alumnos.

## **Una propuesta adecuada para la enseñanza de un segundo idioma**

La lingüística es una ciencia humana y no una ciencia natural, por lo cual existen numerosas teorías y explicaciones con respecto a la mejor forma de enseñanza de un segundo idioma, sin embargo, dependerá de cada individuo los resultados que se obtengan.

Uno de los primeros en realizar estudios lingüísticos sobre la adquisición y el aprendizaje de una segunda lengua, elaboró un conjunto de cinco hipótesis relacionadas con la adquisición y aprendizaje de una lengua secundaria (Krashen: 1985 p. 54).

### *La hipótesis de adquisición-aprendizaje*

Según esta hipótesis hay dos formas estratégicas que se usan para poder desarrollar la evolución de una segunda lengua. La adquisición de un idioma se podría referir a la forma en cómo los niños evolucionan su habilidad en el manejo de la lengua materna. Es así, un proceso subconsciente ya que por un lado, la gente no se da cuenta que la está adquiriendo y por otro, se concentra más en poder comunicarse con ella. De otra parte, el aprendizaje, es saber sobre esa lengua en cuestión, o también conocerla de manera formal.

### *La hipótesis del orden natural*

Esta teoría habla sobre las estructuras gramaticales, las cuales, se adquieren en una secuencia predecible y además, algunos elementos gramaticales se adquieren antes que otros. En conclusión, esta hipótesis remarca que la primera y segunda lengua, se adquieren de manera muy similar, pero no idéntica.



### *La hipótesis del monitor*

Esta hipótesis indica la relación entre adquisición y aprendizaje. Pareciera que la adquisición es mucho más importante que el aprendizaje. La primera permite la fluidez en la segunda lengua, es decir, el poder usarla de manera cómoda y fácilmente. El aprendizaje de manera consciente no nos da rapidez en el habla o pensamiento. Por el contrario, parece que esta lengua aprendida tuviera la función de editora o monitora. Al utilizar el aprendizaje en forma consciente, estamos corrigiendo o mejor dicho, cambiando nuestra emisión antes de hablar o escribir o, a veces inclusive después de estas mismas acciones (autocorrección).

### *La hipótesis del input comprensible*

Esta teoría habla sobre el aumento o incremento en el lenguaje, el cual dependería de la información adquirida a través del input comprensible (es decir, una estructura que tiene información ligeramente superior a la que ya se domina). Este input tiene pistas o estímulos que mantienen la integridad del lenguaje. En conclusión, adquirimos estructuras cuando entendemos mensajes, no cuando nos concentramos y analizamos su estructura.

### *La hipótesis del filtro afectivo*

El hecho de que se deba aprender una segunda lengua en una situación no natural, produce ansiedad en el estudiante, quien funciona como un filtro afectivo, que le impide aprender la segunda lengua; la función del docente es bajar ese filtro afectivo y la ansiedad, motivación y confianza en sí mismo son los factores en los que debe trabajar el maestro.

Por su parte, Vigotsky (1995) afirma que “la influencia de los conceptos

científicos sobre el desarrollo mental del niño es análoga al efecto del aprendizaje de un idioma extranjero, un proceso consciente y deliberado desde su comienzo” (p. 148); por lo cual es importante tomar como punto de partida otras disciplinas para la enseñanza de un segundo idioma.

Asimismo, Baquero (1996) remarca que “la construcción de conceptos científicos parte del contacto inicial con la definición verbal de los mismos, que requiere de la remisión comentada, a un sistema de conjunto en el que el concepto cobra sentido” (p. 129), entendiendo así que se parte de lo general a lo particular. de tal modo podría resultar posible que niño pueda enunciar una regla pero necesite de más tiempo para ponerla en práctica.

Con referencia al aprendizaje de una lengua extranjera en el contexto escolar se hace una ubicación frente al hecho de que por un lado el niño aprende un idioma que desconoce sobre la base de lo que ya conoce en el propio idioma, es imposible pretender que los alumnos no traduzcan o busquen el equivalente a su lengua materna de todas las expresiones que se le expliquen en la lengua extranjera, a pesar de que la educadora muchas veces intenta no hacerlo.

Los alumnos, a su corta edad, ya dominan una gran cantidad de conceptos en su lengua materna, por lo tanto, necesitan del aprendizaje del nuevo código lingüístico para su comprensión. Vigotsky (1995) declara que “el éxito en el aprendizaje de una lengua extranjera es contingente de un cierto grado de madurez en la nativa” (p. 148).

Por otra parte, es necesario considerar que el estudio consciente y deliberado de un idioma extranjero facilita el dominio de formas superiores de la lengua materna; lo

cual Vigotsky (1995) reafirma al declarar lo siguiente: “el niño aprende a considerar a su idioma como un sistema particular entre muchos, a ver sus fenómenos bajo categorías más generales, y eso conduce al conocimiento de sus operaciones lingüísticas” (pp. 149, 150).

La lengua materna y la lengua secundaria constituyen sistemas análogos, pero en los casos en que el segundo sucede al primero no se repiten los caminos sino que como señala Vigotsky (1995) “se desarrollan en direcciones inversas y cada sistema influye sobre el otro y se benefician recíprocamente sus puntos fuertes” (p. 150).

Es importante considerar todos los elementos anteriormente descritos para poder estimular al alumno a adquirir un segundo idioma. La enseñanza a través de las ciencias, tanto naturales como sociales, así como la inclusión de las matemáticas en la lengua secundaria y el aprendizaje a través de actividades lúdicas, son algunas de las estrategias que contribuirán a que el alumno adquiera de manera más clara y eficaz una segunda lengua, así como para evitar confusiones y retrasos en su desarrollo cognitivo y afectivo.

## **CAPÍTULO II**

### **EXPERIENCIA DE TRABAJO**

#### **Colaboración entre el personal docente**

La colaboración, participación y el diálogo entre el personal directivo y docente de la institución, así como con los padres de familia, son acciones prioritarias para el logro de los propósitos educativos en el niño.

Fullan y Hargreaves (1999) mencionan que “cada docente tiene la obligación de contribuir a elevar la cantidad y la calidad de su interacción cotidiana con los otros docentes...cada docente tiene la responsabilidad de tratar de comprender y mejorar la cultura de la escuela” (p. 131), por lo que los diálogos informales y conversaciones espontáneas son una parte fundamental para lograr una mejora exterior del aula que repercuta en una mejora interior y por lo tanto en el aprendizaje de cada alumno.

En el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes se dan ciertos momentos en los cuáles las educadoras entablan conversaciones informales en las que se establece una comunicación sencilla pero efectiva para tomar acuerdos que repercutan de manera positiva en el trabajo con los niños. Algunos autores, como Fullan y Hargreaves (1999) consideran que “las condiciones en las que se da la enseñanza influyen y determinan la eficacia del aprendizaje” (p. 132).

A partir de observaciones realizadas, se pudo notar que a través de los diálogos informales, las educadoras intercambian cierta información como datos personales del niño, situaciones familiares y antecedentes que pueden perjudicar el aprendizaje

del pequeño; en su mayoría este tipo de información es proporcionada con mayor precisión por la educadora del grado anterior cursado por el niño.

Un ejemplo de este tipo de información son los datos proporcionados por la maestra de 1º año a la maestra de 2º con respecto a Lisset, José Manuel, David y Donato, quienes fueron sus alumnos el ciclo escolar anterior; asimismo la maestra de 2º grado proporcionó información a la maestra de 3º sobre alumnos como Iván, Nicole, Saidy, Emy, David, entre otros, que cursaron 2º año el ciclo escolar anterior en el grupo a su cargo.

Por otro lado, en las conversaciones espontáneas que se establecen día con día, las educadoras comentan sobre ciertas conductas observadas en algún alumno al momento del recreo o en alguna actividad de la jornada de trabajo, haciendo una aportación y dando sugerencias de estrategias para trabajar con pequeños que tienen ciertas características negativas que pueden obstaculizar el propio aprendizaje y el de sus compañeros.

Algunos alumnos como Trace, Diego, Jonathan, Manuel, Natalia e Isaac son protagonistas de los diálogos informales entre las educadoras, ya que presentan ciertas características que los hace sobresalir de su grupo y en algunos casos, generan dificultades en el proceso de enseñanza-aprendizaje que se da dentro del aula.

Asimismo las educadoras, junto con las maestras de inglés, establecen algunos acuerdos con respecto a los espacios a utilizar durante la jornada de trabajo y algunas formas en las que se puede desarrollar la acción pedagógica, así como los tiempos que determinarán dichas acciones; por ejemplo, cuando se nota que los

pequeños se muestran cansados después del recreo, la educadora, junto con la maestra de inglés, toman el acuerdo de reducir unos minutos el tiempo de jugar, de tal modo que los alumnos no agoten sus energías en el momento de las actividades libres.

Sin embargo, a pesar de haber destacado la importancia de los diálogos informales dentro del quehacer educativo, algunos autores consideran que los docentes deben ser muy cuidadosos para evitar formas superficiales e inútiles de trabajo en equipo de tal forma que se realice un trabajo serio que permita el desarrollo y la multiplicación de formas más sólidas de trabajo en equipo; por lo que se sugiere que los diálogos informales sean reforzados con intercambios de carácter formal en los que se planifiquen nuevas técnicas de enseñanza escolar. (Fullan y Hargreaves: 1999, p. 128).

En el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes existen otros momentos de comunicación efectiva entre las educadoras, la directora y el resto del personal docente que labora en esta institución educativa, como lo son el trabajo colegiado que se realiza en el seno del consejo técnico, que forman parte de las reuniones programadas.

## Reuniones formales y el consejo técnico escolar

Antúnez (1998) afirma:

El posible éxito o fracaso de las innovaciones depende sobre todo de variables organizativas tales como: planificación, toma de decisiones, resolución de conflictos, seguimiento de los acuerdos, metodología del trabajo, colaboración, utilización racional del espacio y del tiempo, liderazgo, participación, formas de agrupar a los alumnos y decisiones tomadas colaborativamente (p. 16).

Los diálogos informales y conversaciones espontáneas son una excelente forma de comunicación que permite intercambiar información y tomar acuerdos con lo que se pueden obtener resultados efectivos en el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Sin embargo, Fullan y Hargreaves (1999) sostienen que es necesario “evitar las formas superficiales e inútiles de trabajo en equipo y ponerse a trabajar en serio en el desarrollo y la multiplicación de formas más sólidas de trabajo en equipo” (p. 128). La sugerencia es, entonces, promover las reuniones formales, en las que se realice la organización del trabajo escolar en el jardín de niños.

El personal docente, junto con el personal directivo del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes, a lo largo del ciclo escolar, ha tenido una serie de reuniones que han permitido que cada docente tenga la oportunidad de colaborar activamente en la organización del trabajo desarrollado.

De acuerdo a las observaciones realizadas y entrevistas con la directora (Ver anexo 1), se pudo notar que las reuniones formales se dan de manera sistemática. Todos los días, antes de iniciar el trabajo con los niños, se lleva a cabo una reunión en los que se toman pequeños acuerdos a realizar durante la jornada de trabajo.

Durante las reuniones previas que se desarrollan diariamente, fueron

establecidos algunos aspectos como roles de guardias, roles de homenajes, roles de decoración del periódico mural, asignación de la maestra encargada de diferentes actividades cívicas o culturales fuera del plantel, técnicas de trabajo, estrategias de disciplina, así como algunas medidas para resolver los conflictos que se presentan dentro del aula.

Schmelkes (2000) afirma:

Gestión escolar no se reduce a la función del director, sino que pone a dicha función en relación con el trabajo colegiado del personal y la hace participar en las relaciones que se establecen entre los diferentes actores de la comunidad educativa –incluyendo la comunidad externa (p. 126).

Es en respuesta a la necesidad de involucrar al personal docente en el proceso de gestión escolar que surgen los consejos técnicos, los cuales son otro tipo de reunión formal en el que se establecen acuerdos, se dan intercambios de información que puedan enriquecer los conocimientos e ideas con el fin de mejorar la labor educativa.

Estas reuniones se realizan cada mes, sin embargo un mes se lleva a cabo sólo con el personal del nivel preescolar y al siguiente mes con el personal que labora en el instituto desde el nivel preescolar hasta el nivel secundario.

En el desarrollo del consejo técnico escolar que compete sólo al personal del nivel preescolar, se encuentran presentes la directora del plantel, las cinco educadoras y las dos maestras de inglés que conforman el personal de enseñanza bilingüe del nivel preescolar; en estas reuniones se plantean problemáticas detectadas en el jardín, tratando de encontrar formas para mejorar dichas situaciones.

Asimismo, se realiza la exposición de temáticas relacionadas con el proceso de



enseñanza-aprendizaje. Por ejemplo, el análisis de un campo formativo de los seis propuestos por el programa de educación preescolar, sobre el cual se reflexiona, haciendo una comparación de cómo se está trabajando y cómo es la propuesta del programa; finalmente se realiza una planeación en conjunto para reafirmar los aspectos que pretende favorecer dicho campo formativo.

En este tipo de reuniones, todas las educadoras del plantel tienen una participación activa en cada una de las reuniones; una de ellas, funge como secretaria, mientras las demás realizan exposiciones e intervenciones sobre alguna situación particular presentada en el jardín de niños.

El establecimiento de acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos de la educación preescolar se realizan por medio de un diagnóstico inicial el cual permite detectar las necesidades y áreas de oportunidad que tiene cada grupo en conjunto y cada niño de forma particular; a través de la planeación se hacen evidentes las acciones propuestas para que el niño obtenga aprendizajes significativos, dichas acciones pueden ser tomadas de forma personal por la educadora y de manera conjunta a través de un consejo técnico en el cual la educadora puede pedir apoyo por parte de sus compañeras para superar alguna dificultad presentada en el quehacer educativo.

La toma de acuerdos y decisiones se lleva a cabo de manera conjunta, analizando la situación planteada y formulando acciones necesarias para mejorar la intervención educativa; posteriormente, se realiza un voto en el cual se busca que la mayoría del personal docente esté de acuerdo en la toma de decisiones. Si son asuntos graves o de mayor importancia y no se encuentra una solución adecuada,

se buscan apoyos externos y resulta necesario que los acuerdos establecidos se planteen ante los directivos superiores, quienes son los responsables de aceptar o rechazar dichos acuerdos.

Esta serie de acciones, son adecuadas para el logro de los objetivos propuestos por la institución de acuerdo a lo referido por la S. E. P. (1984) donde se establece que “es tarea del personal docente analizar y presentar a la dirección del plantel las necesidades que surjan en el desarrollo del programa, para que tomar las medidas que proceda, así como concurrir a los cursos de orientación y actualización técnica” (p. 36).

Otros asuntos relevantes en las reuniones como los consejos técnicos es la resolución de dificultades enfrentadas en la práctica educativa, ya que se siguen ciertos procedimientos para realizarla, en este caso de una manera objetiva las educadoras dan sus puntos de vista y se toman las decisiones más adecuadas para resolver dichos problemas.

Es por ello que las reuniones formales adquieren una importancia fundamental y entendiendo esto, el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes realiza las juntas de Consejo Técnico escolar una vez al mes y si es necesario antes, de manera que se establezcan acuerdos que contribuyan al logro de los objetivos propuestos como institución.

## **Logros alcanzados**

En los niños que cursan el nivel preescolar en el “Instituto Soledad Acevedo de los Reyes” se han observado numerosos logros en el desarrollo de las competencias y también en la adquisición de una segunda lengua.

Cada niño, cada grupo y cada grado, han podido alcanzar diferentes logros en función de sus capacidades, habilidades y conocimientos previos. El sistema bilingüe comienza de manera formal en los pequeños que cursan el segundo grado de preescolar; sin embargo, para los alumnos que cursan el primer año se da un acercamiento diario a la lengua meta, recibiendo durante una hora cada día clases en el idioma inglés.

Con base en observaciones a los niños y entrevistas realizadas a las educadoras (Ver anexos 2-6), maestros de inglés (Ver anexos 7-8) y al docente de computación (Ver anexo 9), se pudo notar que los niños en primer grado llegaron con un vocabulario muy corto y entrecortado en español y con conocimientos casi nulos en el idioma inglés, por lo que el mayor logro en conjunto de este grupo es la adquisición del vocabulario y el desarrollo del lenguaje oral de los alumnos en la lengua materna y la lengua secundaria.

Por su parte, los niños de segundo grado en su mayoría, entendían muy poco el idioma inglés y conocían sólo algunas palabras de dicho idioma. La docente de inglés, aplicó un examen de diagnóstico por medio del cual se vio reflejado el poco vocabulario y el bajo nivel de dominio del idioma inglés que poseían los pequeños; asimismo se pudo notar que los niños con mayor conocimiento y dominio fueron aquellos que tuvieron la iniciación al idioma inglés cuando cursaron el primer año de

educación preescolar en la misma institución educativa.

Para la adquisición de la lengua meta, se consideran cuatro habilidades que el niño debe desarrollar siendo la comprensión de dicha lengua (inglés), el aumento de vocabulario y la estructuración de oraciones cortas el mayor logro adquirido por los alumnos de este grado.

En las entrevistas realizadas a las educadoras de 2º grado, en ambos grupos, coinciden en que el idioma inglés ha favorecido en los pequeños diversos aspectos que constituyen los propósitos fundamentales de la educación preescolar.

En el caso del grupo A, por ejemplo, los niños presentan tener mayor autonomía y autorregular sus emociones, ya que en las actividades cotidianas en inglés cada niño expresa cuál es su sentimiento ese día...How do you feel today? ¿Cómo estás tú hoy? Happy, angry, sad? De esta manera, junto con la maestra de inglés los alumnos aprendieron lo que son las emociones y de qué manera se pueden controlar.

En el 2º grado grupo B, el idioma inglés ha contribuido al fortalecimiento del pensamiento matemático, ya que a través de actividades cotidianas como el conteo, el uso de la fecha, la revisión del calendario y del clima, los pequeños aprendieron a conocer el concepto de número y los principios del conteo, además de identificar el momento y el tiempo adecuado para contar en inglés o español.

La autonomía, la regulación de emociones y el fortalecimiento del pensamiento matemático constituyen aspectos relacionados con los propósitos fundamentales de la educación preescolar, por lo que la adquisición de un segundo idioma contribuye al logro de los objetivos propuestos para los niños que cursan este nivel.

Por otro lado, los alumnos de 3º grado no se quedan atrás en logros obtenidos durante este ciclo escolar. Por medio de un examen diagnóstico, la maestra de inglés pudo determinar los conocimientos que los niños poseían con respecto a la lengua meta partir de ellos en la enseñanza de nuevos conocimientos y el desarrollo de las cuatro habilidades (leer, escribir, comprender y hablar) a alcanzar en el idioma inglés.

A través del diagnóstico, se pudo notar que los pequeños que habían iniciado el sistema bilingüe el ciclo escolar anterior tenían un gran acercamiento a la lengua secundaria; la mayoría de los alumnos en 3º grado cursaron el ciclo escolar anterior en la misma institución educativa, por lo que poseían mayores conocimientos y entendían el idioma inglés.

Trace Howell es un alumno en el nivel preescolar que está en una situación distinta a la de sus compañeros, ya que mientras sus compañeros tienen el español como lengua materna y el inglés como lengua secundaria, su lengua materna es el idioma inglés y la lengua meta a desarrollar es el español. Cuando este pequeño llegó al instituto, no hablaba nada de español, sin embargo después de ciclo escolar el pequeño domina con mucha facilidad ambos idiomas.

En el transcurso del ciclo escolar se hizo evidente que la adquisición del idioma inglés para los pequeños está resultando más fácil y fluido ya que lo captan con mayor rapidez; además los alumnos seleccionan si desean cantar y hablar en inglés o español dependiendo de qué maestra se encuentra enseñando.

Durante una de las clases observadas, la maestra de inglés mostró tarjetas con figura y texto que al verla los alumnos debían nombrar el objeto presentado; sin

ninguna dificultad los pequeños dijeron en inglés el nombre de objetos de la vida cotidiana, de frutas y de animales.

Con el otro grupo, la maestra trabajó una ficha en la cual los niños debían pronunciar las palabras, escuchar los sonidos y colorear de acuerdo al sonido final de su escritura; de manera grupal, la maestra era quien hacía la pronunciación y los niños al escuchar el sonido coloreaban un fragmento del dibujo... sin embargo, algunos niños como Iván y Natalie se adelantaron y rápidamente concluyeron su trabajo sin necesidad de esperar escuchar la pronunciación hecha por la maestra.

Para los niños de este grado (3º), el idioma inglés ha contribuido de manera indirecta al logro de los propósitos fundamentales establecidos para el nivel preescolar ya que conocen el abecedario en inglés, colores, figuras geométricas y palabras de cosas, animales y frutas al observar una figura, favoreciendo así diversos aspectos del campo formativo “Lenguaje y comunicación” y “Pensamiento matemático”.

Sin embargo también es cierto, que no todos los alumnos avanzan de la misma manera, las diferentes maestras han hecho lo posible por tratar de llevar a los niños al logro de los objetivos y en su mayoría lo han logrado; para quienes no ha sido fácil las maestras presentan un mayor interés en ellos y han hecho esfuerzos en conjunto con los padres para llevar a los pequeños al desarrollo de sus capacidades.

Los niños en el nivel preescolar del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes, durante el ciclo escolar 2008-2009 han tenido numerosos logros y avances en el desarrollo de sus habilidades y competencias, las cuáles han sido complementadas con un sistema bilingüe en el que los niños han desarrollado su lengua materna y

adquirido aprendizajes significativos con respecto a segunda lengua.

## **Dificultades enfrentadas en el desarrollo de las competencias**

En el transcurso de la vida cotidiana, así como en el desarrollo del quehacer educativo, se pueden presentar conflictos que generan dificultades en el logro de objetivos propuestos para el desarrollo de competencias en los alumnos.

Antúnez (1998) afirma que “el conflicto es un atributo permanente de la naturaleza de las organizaciones” (p. 15); a través del consejo técnico, se pueden limar las asperezas generadas entre las distintas formas de pensar de cada educador y analizar las posibles soluciones a situaciones que generan dificultad en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el desarrollo de la jornada diaria, al interior de las aulas, existen algunas dificultades que pueden ser generadas por falta de estrategias de aprendizaje, formas de trabajo novedosas para los alumnos, problemas en el contexto familiar, etc., cada una de estas es distinta, ya que está condicionado por la educadora, el nicho de desarrollo del pequeño, sus cambios conductuales y cambios significativos que estén afectando a cada uno de los niños.

Al observar las clases se pudieron notar otras dificultades que se enfrentan en la jornada diaria como son la falta de interés de algunos alumnos como Trace y Franco, quienes dominan el idioma inglés; para ellos la clase suele tornarse repetitiva y desesperante...sin embargo, estas dificultades son suplidas al ponerlos como jefes de equipo o hacerlos participar de manera que apoyen a sus compañeros y convierten dicha dificultad en un fortalecimiento al momento de la clase.

Para identificar las dificultades que las educadoras del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes enfrentan con mayor frecuencia, se realizó una entrevista a cada una



de ellas (Ver anexos 2-6); las dificultades enfrentadas fueron las siguientes:

- Falta de material didáctico proporcionado por el jardín de niños.
- El que los niños no sepan escuchar a los demás.
- No todos los pequeños respetan turnos.
- Desobediencia por parte de algunos alumnos.
- Indisciplina.

Fullan y Hargreaves (1999) sugieren que “el director debe escuchar y hablar mucho para averiguar lo que hacen los docentes, aquello que valoran, sus satisfacciones e insatisfacciones, sus motivos de orgullo y de interés” (p. 144); por lo que cada una de estas problemáticas que generan incomodidad en el personal docente, ha sido objeto de discusión en las diversas reuniones de consejo técnico que se tienen en el plantel.

En conjunto, el personal docente y directivo tratan de aportar soluciones para suplir dichas dificultades. Algunas de las acciones para atender las dificultades enfrentadas en la jornada de trabajo son las siguientes:

- Compra de material didáctico por parte del personal administrativo del plantel.
- Elaboración de rompecabezas de madera, memoramas con tarjetas de números y diseñar materiales utilizando los libros proporcionados por la S.E.P.
- Implementación de estrategias motivacionales y negociaciones con los alumnos.
- Uso de historias, cuentos y fábulas como reguladores de conducta.
- Establecimiento de diálogos con los “niños problema” y padres de familia.

- Canalización e intervención de un especialista.

En el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes, permea un ambiente de colaboración y apoyo mutuo, ya que en todo momento en el que una educadora presenta dificultades, las demás están dispuestas a aportar sus conocimientos e ideas para tratar de solucionar dicho problema.

En caso de existir diferencias y desacuerdos entre ellas, la directora del nivel preescolar, siempre está dispuesta a mediar esas diferencias y que continúe prevaleciendo un ambiente cálido y acogedor que favorezca el desarrollo óptimo de los alumnos.

## **Evaluación del trabajo docente**

Al hablar de evaluación se puede hacer con distintos objetivos, Solabarrieta (1997) afirma que es “un proceso que nos permite profundizar en la naturaleza de lo que estamos evaluando que servirá, en última instancia, para tomar mejores decisiones” (p. 14).

El objetivo de este estudio es saber de qué manera la evaluación del docente contribuye a mejorar la calidad de la acción educativa y al logro de los propósitos fundamentales de la educación preescolar en los niños del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes.

Existen varios ámbitos y personajes que se ven inmersos en el proceso de evaluación docente; en este caso, será dividido en 2 aspectos: evaluación a las educadoras y la evaluación a los docentes de inglés y computación.

La primera acción evaluativa se realiza por parte de la directora de dicho nivel hacia las educadoras y por medio de una autoevaluación de cada una de las maestras de educación preescolar.

De manera sistemática, las educadoras realizan sus autoevaluaciones a través de diversos instrumentos como son el diario de la educadora, observación, evidencias y aplicación de evaluaciones por escrito a los alumnos, así como la reflexión antes de elaborar cada planeación; lo cual adquiere gran relevancia debido a que a través del reconocimiento de las zonas de oportunidad se puede mejorar la labor educativa.

Sin embargo, este proceso no concluye ahí: mes con mes la directora realiza evaluaciones a las educadoras. ¿De qué manera? A finales de cada mes, la

directora pide a cada educadora los diarios de docencia, planeaciones y expedientes de los alumnos dentro de los cuáles hay evidencias del trabajo realizado y de los logros obtenidos.

De manera cuidadosa la directora lee cada diario, cada planeación y revisa cada expediente de los niños tomando nota del trabajo reflejado en la educadora y haciendo por escrito un informe de lo obtenido, el cual se entrega posteriormente a cada una de las maestras de tal modo que puedan mejorar en la realización de su trabajo; cabe hacer la aclaración que sólo evalúa a las educadoras y los logros obtenidos en español.

Asimismo, mes con mes, la directora acude a observar una de las clases dadas por cada maestra y en juntas, consejos técnicos posteriores o reuniones informales con cada educadora explica las fortalezas y debilidades encontradas durante el periodo de observación. De tal manera que se cumplen los lineamientos propuestos por la SEP (1984) quienes determinan: “es tarea del director revisar los planes semanales de trabajo del personal docente y, en su caso, dar las orientaciones necesarias al respecto” (p. 11).

Por otro lado, el segundo aspecto a considerar es la evaluación a los docentes de inglés y computación del cual hay muy pocos hechos que confirmen que se realiza una evaluación efectiva.

Durante todo el ciclo escolar se observó una vez la presencia del coordinador de inglés (Ver anexo 10) en el salón de 2º B para observar la clase impartida por la docente, ver las fortalezas y zonas de oportunidad que se pueden aprovechar para mejorar el quehacer educativo.

Mediante entrevistas realizadas a los docentes de inglés, afirman que no existe ningún tipo de evaluación ni actualización docente por parte de directores y superiores, asimismo las reuniones entre docentes de inglés se llevan a cabo “cada vez que es necesario” y durante este ciclo escolar lo ha sido en muy pocas ocasiones.

Al respecto, Antúnez (1998) afirma que:

Los teóricos deben estar en disposición y a disposición de los docentes para informarles y hacerles partícipes de los nuevos conocimientos, con una doble finalidad: participar en la formación permanente del profesorado y tener la posibilidad de verificar la bondad de tales conocimientos (p. 228).

Por lo tanto, se puede notar que es indispensable que existan momentos de retroalimentación, crecimiento docente por medio del intercambio de ideas y reuniones en las cuales se creen oportunidades que permitan el desarrollo docente, que repercutan en el logro de objetivos y propósitos planteados por la institución.

Se sugiere que se tengan reuniones sistemáticas en la cual los docentes de inglés tengan un intercambio de ideas, puedan expresar las acciones positivas y negativas encontradas de tal modo que, al reflexionar sobre su trabajo y escuchar nuevas propuestas se enriquezca el quehacer educativo y se fortalezcan las zonas de oportunidad encontradas en los alumnos.

## **Participación de los padres de familia**

Dentro de las actividades académicas del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes hay momentos en los cuáles los padres de familia se ven inmersos y son actores principales de dichas actividades.

La participación de los padres de familia se busca a través de juntas mensuales, intercambios informales con las educadoras y docentes de inglés, elaboración de trabajos en casa en los cuáles se requiere la ayuda de los padres y en ocasiones, la asistencia de los padres de familia al jardín de niños para presenciar eventos como asambleas, cierre de proyectos, programas especiales y desfiles.

Para conocer cuál es el punto de vista que tienen los padres de familia se realizó una encuesta a algunos de ellos, para saber qué tan involucrados se sienten o están en las actividades académicas que se realizan con sus hijos. Al momento de realizar la encuesta no todos los padres estuvieron dispuestos a colaborar, aún cuando se les explicó que estos resultados ayudarían a mejorar el sistema de trabajo y podría haber mayores logros en sus hijos.

Los padres encuestados fueron: 5 de primer grado, en el cual hay un total de 17 niños; 14 de segundo grado en el cual hay 44 alumnos y 19 de tercer grado en el que hay 55 pequeños (Ver anexos 11-15).

De los 5 padres de primer grado que contestaron la encuesta, el 80% dijo sentirse muy involucrados en las actividades académicas de los niños y sólo un 20% afirmó sentirse poco involucrado (Ver gráfica 1).

Por otro lado, los padres de segundo grado mostraron sentirse muy involucrados en un 50% mientras que el otro 50% se sienten poco involucrados en las actividades

de sus hijos (Ver gráfica 2).

Con los padres de tercer grado, el resultado fue distinto, ya que un 74% de los padres encuestados afirmaron sentirse muy involucrados en las actividades de sus hijos, 21% poco involucrados y un 5% se abstuvo de contestar dicha pregunta (Ver gráfica 3).

Sin embargo se realizó otra pregunta con el fin de ver de qué manera responden los padres de familia ante los intentos de la institución por involucrarlos en las actividades educativas.

Ante la segunda pregunta, los resultados obtenidos en los padres de familia de primer grado fueron los mismos: 80% respondió que siempre participa y únicamente un 20% participa en ciertas ocasiones (Ver gráfica 4).

Los padres de familia de segundo grado, respondieron de una manera más variada ya que el 29% afirma participar siempre, un 50% casi siempre, el 14% participa a veces y un 7% casi nunca (Ver gráfica 5).

En tercer grado, los resultados nuevamente fueron diversos, de los cuáles el 21% de los padres afirma que siempre participa en las actividades que la escuela propone, el 47% casi siempre, el 21% a veces y el 11% casi nunca participa en las actividades escolares (Ver gráfica 6).

Estas dos preguntas se consideraron importantes ya que debe existir un equilibrio en las mismas, de tal manera que en las ocasiones que la institución convoque a los padres de familia éstos respondan a las invitaciones y que se sientan involucrados no sólo como clientes sino también como cooperadores del proceso de enseñanza-aprendizaje; si se logra este equilibrio, los resultados pueden ser más

eficaces de lo que han sido hasta estos momentos, obteniendo así un mejor desarrollo en los alumnos.



## **La opinión de los padres y la metodología de trabajo**

Para iniciar, es bueno definir qué se entiende por metodología de trabajo. El diccionario de la Lengua Española (2001) define metodología como “conjunto de métodos que se siguen en una investigación científica o en una exposición doctrinal” (p. 405).

Asimismo, la enciclopedia del idioma (1958) lo define de la siguiente manera “técnica de los procedimientos de investigación y de sistematización en cada ciencia” (p. 2818); esta última definición da un concepto más adecuado de lo que se está buscando, ya que se podría decir que la metodología de trabajo es la que se sigue para alcanzar una gama de objetivos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

La metodología empleada en el Instituto Soledad Acevedo de los Reyes, además del juego y algunas de las estrategias propuestas por la S. E. P., consiste en el uso de libros de texto y cuadernos de tareas para reforzar lo aprendido en lo referente a los dos idiomas que se imparten.

Esta forma de trabajo: uso de libros de texto y cuadernos de tareas, prevalece en las maestras de ambos idiomas...los días lunes, miércoles y jueves los alumnos llevan tarea en español; los martes y viernes llevan el cuaderno de tareas de inglés; asimismo durante la jornada diaria los docentes de español, inglés y computación utilizan libros de texto para trabajar actividades con los pequeños.

De los padres de los 116 alumnos del nivel preescolar, únicamente 38 respondieron la encuesta. Siendo 5 padres de primer grado, 14 de segundo y 19 de tercer grado (Ver anexos 11-15).

El 60% de los padres de primer grado afirmó estar de acuerdo con el uso de

libros de texto como metodología de trabajo, mientras que el 20% se encuentra en desacuerdo y otro 20% se abstuvo de contestar la pregunta (Ver gráfica 7).

La opinión de los padres de segundo grado es similar, ya que el 79% está de acuerdo, el 14% en desacuerdo y un 7% se abstiene de responder si está de acuerdo o no con el uso de libros de texto (Ver gráfica 8).

Por otro lado, lo que piensan los padres de familia de los alumnos de tercer grado es completamente diferente ya que el 95% de ellos están de acuerdo en que sus hijos utilicen los libros de texto y únicamente un 5% se encuentra en desacuerdo (Ver gráfica 9).

Al momento de preguntarles a los padres el porqué estaban de acuerdo o en desacuerdo los motivos son variados; los padres que están en desacuerdo coinciden en que los libros de texto no son necesarios porque los niños aún no saben leer y no hacen un uso adecuado de ellos. Asimismo, de los padres que afirman estar de acuerdo, la mayoría coinciden en considerar necesarios sólo los libros de español y matemáticas; por lo que los libros de inglés y computación no los consideran adecuados.

Una actividad que forma parte de la metodología tradicional en el proceso de enseñanza-aprendizaje es la aplicación de tareas... en este caso, el 100% de los padres encuestados está de acuerdo en la aplicación de tareas a sus hijos, siempre y cuando el motivo sea reafirmar lo que los niños han visto en clase, de manera que también les ayude a ser responsables y cumplir con lo que se les asigna.

Sin embargo, algunos padres consideran que las tareas son de un nivel elevado y poco adecuado para sus hijos de tal forma que sugieren a las maestras cuidar el

grado de dificultad de las actividades dejadas en las tareas.

La mayoría de los alumnos cumplen fielmente en la entrega de sus tareas y lo realizan de una manera adecuada por lo que reflejan la ayuda y apoyo que sus padres o hermanos mayores les ofrecen al realizarla, sólo algunos pequeños en ocasiones fallan en la entrega y cuando esto sucede explican el motivo o la razón por la cual no pudieron cumplir con la asignación.

### CAPÍTULO III

#### ACCIONES REALIZADAS

##### Evaluación a las educadoras

##### Visita de la directora al 2º grado grupo B

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 11 Marzo 2009

Tiempo de observación: 60 minutos

Contenidos vistos:

→ Principios del conteo

##### *"Memorama de números"*

La mañana del miércoles 11 de marzo del presente año se llevó a cabo la actividad retadora que la secretaría de educación exige que se realice una vez al mes. De acuerdo a las características de los niños y las áreas de oportunidad, la educadora junto con la alumna practicante, diseñaron un memorama de números en el cual los niños debían relacionar la escritura y símbolo del número con la tarjeta que tuviera la cantidad de objetos requeridos por la primer tarjeta.

La educadora colocó en el pizarrón imágenes de números y tarjetas con "puntos" y explicó a los niños que debían unir el número con la cantidad, algunos niños participaron pasando al frente para unir con una línea las figuras que representaran la cantidad.

Los niños se mostraron entusiasmados al "demostrar" sus conocimientos; sin

embargo la actividad no concluyó ahí: la educadora presentó a los niños el memorama y explicó las reglas del juego. El reto surgió cuando, divididos en cuatro equipos, debían resolver sus diferencias, respetar turnos y encontrar pares contando por sí solos los “baleros” y encontrar el número que representaba esa cantidad.

La actividad finalizó al concluir de descubrir todas las fichas del memorama en dos ocasiones; las principales dificultades que se encontraron fueron la organización de los niños al interior de cada equipo, sin embargo con la ayuda de las maestras presentes la actividad se realizó sin mayores inconvenientes.

Durante esta actividad se pudieron ver algunos logros de los niños, como por ejemplo el contar en un mismo idioma (en este caso español) los dibujos de las tarjetas vistas; al principio del ciclo escolar, los pequeños presentaban confusiones y contaban tanto en inglés como en español para poder conocer el total de objetos representados.

La aplicación de la actividad retadora fue acompañada de la presencia de la maestra Martha, directora del nivel preescolar, quién observó las explicaciones, el procedimiento realizado y las actitudes de los niños; al acercarse a los equipos, pudo constatar también los aprendizajes obtenidos por los alumnos con respecto a los principios del conteo mientras contaban los baleros y hacían la identificación del número que habían descubierto al destapar las tarjetas.

Después de la actividad, la directora pidió el registro de asistencia de los pequeños, la carpeta con planeaciones y el material utilizado; también hizo revisión de cada uno de los expedientes de los alumnos, leyó algunas páginas del diario de la educadora haciendo observaciones de algunos elementos que considera

importantes agregar a la narración de las jornadas diarias de trabajo.

Cada una de estas acciones, es realizada por la directora de manera sistemática cada mes, dedicando parte de una mañana de trabajo a la observación de las acciones pedagógicas que realiza cada una de las educadoras y haciendo una revisión de los documentos exigidos por la secretaría de educación, así como animar y orientar el quehacer educativo de cada una de las maestras que labora en el nivel preescolar del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes.

Asimismo, la visita de la directora a las diferentes aulas del nivel a su cargo, denota la preocupación por contribuir a mejorar las habilidades de las educadoras y por consiguiente el proceso de enseñanza-aprendizaje que se realiza al interior de cada uno de los grupos.

## Evaluación a los docentes de inglés

### Visita del coordinador del programa bilingüe al 2º grado grupo B

Jardín de niños “Instituto Soledad Acevedo de los Reyes”

Fecha de observación: 12 Marzo 2009

Tiempo de observación: 30 minutos

Contenidos vistos:

→ Servidores públicos y el lugar en el que labora

*“¡Sabemos dónde trabajan!”*

El día jueves 12 de marzo del año 2009, durante la clase de inglés se continuó con los trabajos de los servidores públicos; esta vez consistía en mostrar a los niños el lugar de trabajo de cada servidor público como por ejemplo: el policía labora en la estación de policía, el bombero se encuentra en la estación de bomberos, el médico y la enfermera trabajan en un hospital, la maestra en la escuela, el mesero en un restaurante, etc.

Con ayuda de imágenes y de un “mapa” del pueblo, los alumnos elegidos al azar pasaban a colocar el servidor público en su centro de trabajo. Una vez que la maestra se dio cuenta que los pequeños habían relacionado sin dificultad cada personaje con su lugar de trabajo, pidió a los alumnos que por equipos fueran a buscar su libro de inglés y su cajita de colores para realizar la siguiente actividad; de manera individual cada niño buscó la página en su libro con sólo ver la página en la que la maestra tenía abierto el libro.

Una vez que todos los niños tuvieran su libro abierto, se dieron las indicaciones: los niños debían realizar trazos para llevar al servidor público por el camino correcto

hasta su trabajo, la mayoría de los pequeños pudo hacer la actividad sin ninguna dificultad a excepción de Hannia y Ariel a quienes la maestra explicó de forma particular las acciones a realizar. Después de hacer la maestra un ejemplo en el libro de los alumnos con dificultades al trabajar, los dos niños pudieron realizar el trabajo sin mayor problema.

Esta actividad fue observada por el maestro Darío, quien es coordinador del programa bilingüe del Instituto Soledad Acevedo de los Reyes con el fin de analizar el desarrollo de la clase, los materiales utilizados y el vocabulario empleado en inglés para favorecer la adquisición de la lengua secundaria en los pequeños. Asimismo realizó preguntas individuales a algunos alumnos para constatar algunos de los aprendizajes obtenidos a lo largo del ciclo escolar, sirviendo de apoyo a los niños que presentaron dificultades y ayudándoles a resolver el problema que enfrentaban.

Este tipo de visita, se realiza en ocasiones repentinas para evaluar la labor educativa e identificar zonas de oportunidad que se puedan fortalecer en las próximas intervenciones. Los resultados del análisis de las observaciones realizadas (ver anexo 10B) son comentados en juntas que competen únicamente al personal de inglés y en programas de capacitación en la modalidad de inmersión para impartir una segunda lengua, de tal forma que se generen adquisiciones significativas de una lengua meta en los alumnos.



## Observación de la clase de computación

### 1º grado

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 13 Marzo 2009

Tiempo de observación: 40 minutos

Contenidos vistos:

- El teclado de la computadora
- El amigo que hace clic
- Las teclas del cursor

*"El amigo que hace clic y el teclado"*

La mañana del día viernes 13 de marzo del año en curso las condiciones climáticas fueron muy poco favorables para salir de casa ya que hacía mucho frío y estaba lloviendo, por lo que el grupo de primer año solo tenía 7 niños presentes. Debido a las mismas condiciones climáticas, los niños no pudieron salir a jugar al momento del recreo así que se mostraban bastante inquietos, distrayéndose con mayor facilidad que de costumbre.

La clase de computación tuvo lugar a las 11:30, (Ver anexo 16) aproximadamente 45 minutos después de haber terminado el momento de descanso, así que por la situación anteriormente descrita, fue muy difícil captar la atención de los pequeños. El maestro mostró a los niños la figura de un Mouse y un teclado, explicando que en él (teclado) existen unas teclas que pueden mover la ubicación en la pantalla que se llaman "teclas del cursor" y las podemos encontrar fácilmente porque son unas flechitas en dirección hacia arriba, abajo, a un lado y al

otro, así como las funciones que tiene el Mouse, el teclado y el cursor.

Se le entregó a cada alumno el libro de texto “ciberamigos 3” (el número que acompaña al título del libro está determinado por la edad de los niños a los que se dirige), y después de mostrarles la página a realizar los invitó a buscar ellos la página en su libro, ayudando a los pequeños con dificultad para encontrarla. El trabajo de los niños consistió en iluminar una página con el “amigo que hace clic”, el teclado de la computadora y las “flechitas” (teclas del cursor).

Mientras el maestro desarrollaba la explicación de las partes de la computadora que se estaban enseñando, algunos alumnos estaban bastante distraídos y al momento de realizar la actividad esperaban nuevamente las indicaciones. De forma muy paciente y tranquila, el maestro explicó de manera individual las indicaciones dadas con anterioridad.

Con el objetivo de constatar los aprendizajes adquiridos por los niños mediante la explicación, el maestro se acercaba a cada uno de ellos mientras trabajaba y elaboraba preguntas del tipo ¿para qué sirve el amigo que hace clic?, ¿qué cosas puedes hacer utilizando el teclado?, etc. Para finalizar la clase, el maestro entregó premios a los alumnos, haciendo negociaciones con los que no habían puesto atención y animándolos a poner atención en la siguiente clase.

Durante esta actividad se pudieron ver reflejados algunos logros con respecto a conocimientos alcanzados de las nociones básicas de computación; en este caso, el identificar partes externas de la computadora como el mouse y el teclado, así también partes internas como son la ubicación del cursor en la pantalla, viendo reflejadas las expectativas propuestas ya que induce a los niños al acercamiento de

la tecnología, específicamente en el área de informática.

## Observación de la clase de computación

### 2º grado grupo B

Jardín de niños “Instituto Soledad Acevedo de los Reyes”

Fecha de observación: 17 Marzo 2009

Tiempo de observación: 45 minutos

Contenidos vistos:

- Conceptos computaciones (hibernar, reiniciar sistema, computadora congelada, computadora obsoleta).
- Preparación para trabajar en la computadora.

#### *“Los astronautas”*

La mañana del día martes 17 de marzo del presente año los niños se encontraban bastante motivados y deseosos de que llegara su clase de computación (Ver anexo 17).

La clase de computación inició con una actividad disciplinaria en la cual se le mencionaban a los niños distintos conceptos y ellos realizaban actividades que denotaran el estado de la computadora; por ejemplo “computadora hibernar” y los niños se hacían los dormidos, “computadora reiniciar sistema” y los niños volvían a su lugar.

El maestro explicó un poco y formuló preguntas con respecto a los astronautas, lo que hacen y el traje especial que necesitan para realizar las actividades en el espacio. Posteriormente, los niños en su libro de texto debían vestir a Sim y Card (los amiguitos cibernéticos que guían el programa del libro) con la ropa adecuada para ir al espacio. Los niños en todo momento se mostraron bastante motivados,

participaron activamente y pusieron su total interés en la clase.

Leonardo y María no comprendieron las indicaciones así que comenzaban a inquietar a sus compañeros; por lo que el maestro, con mucha paciencia, explicó una y otra vez las indicaciones de manera personal para cada uno de ellos, cumpliendo así una función de orientador y guía permitiendo que los alumnos se desarrollaran por sí solos al igual que sus compañeros.

Los niños con dificultades lograron realizar la actividad en un tiempo mayor al del resto del grupo pero después de la explicación lo intentaron ellos solos y lo lograron, favoreciendo así la autoestima y seguridad de los pequeños ya que ambos aseguraban que solos no lo podrían realizar.

Para finalizar la clase el maestro utilizó nuevamente la técnica disciplinaria empleada al inicio de la clase, dejando así al grupo relajado, fácil de controlar por el siguiente maestro y estableciendo un clima adecuado para el aprendizaje de los niños.

## Observación de la clase de inglés

### 2º grado grupo B

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 17 Marzo 2009

Tiempo de observación: 40 minutos

Contenidos vistos:

→ Concepto de alto-bajo

→ Concepto de gordo-delgado

*"¿Cómo son?"*

Casi para finalizar la jornada de trabajo del día martes 17 de marzo del año en curso, la maestra de inglés explicó a los pequeños el concepto de "tall" (alto) y "short" (bajo), así como "thin" (delgado) y "fat" (gordo); estos contenidos habían sido vistos anteriormente con la educadora por lo que los alumnos ya conocían dichos conceptos.

La maestra mostró imágenes de personas y los niños debían decir sus características, algunos lo hicieron sin ninguna dificultad pero a algunos alumnos les costaba hacer el cambio de español a inglés para describir a una persona como "thin" y continuaban usando el adjetivo "delgado"; poco a poco los pequeños se fueron familiarizando con las nuevas palabras y con ayuda de imágenes y letras la maestra de inglés logró que los niños comprendieran y utilizaran las nuevas palabras.

Todos los alumnos del grupo se mostraron entusiasmados y presentaron una participación activa al momento de las explicaciones que realizó la maestra y al

realizar las actividades (Ver anexo 18).

En el libro de texto, los niños ubicaron una página en la cual debían relacionar la imagen de una persona con la palabra que la describía; por ejemplo, la imagen de una persona alta con la palabra "tall".

Sin embargo, el tiempo no fue el suficiente para que los pequeños concluyeran con la actividad por lo que algunos alumnos se sintieron chasqueados cuando vieron llegar a sus padres; algunos padres de familia accedieron a esperar hasta que su hijo finalizara la actividad, lamentablemente otros padres no quisieron esperar y se llevaron a su hijo sin haber concluido el trabajo que se estaba realizando.

Por otro lado, hubo niños que trabajaron muy a prisa para terminar pronto; algunos padres pidieron llevar el libro de texto a casa para que el niño realizara la actividad aportando así diversas soluciones al problema de la falta de tiempo para la comprensión y realización de actividades con este concepto.

La maestra motivó y apoyó a los niños de manera grupal pero también de forma individual; los conceptos vistos se continuaron trabajando al día siguiente de manera que se evitara que por la falta de tiempo los alumnos no comprendieran totalmente los conceptos trabajados.

## Observación de la clase de inglés

### 3º grado grupo B

Jardín de niños “Instituto Soledad Acevedo de los Reyes”

Fecha de observación: 17 Marzo 2009

Tiempo de observación: 50 minutos

Contenidos vistos:

→ Los miembros de la familia

→ Objetos de la vida cotidiana/frutas/animales

*“Esta es mi familia”*

El martes 17 de marzo los niños de 3ºB tuvieron como todos los días su clase de inglés; como era después del recreo, los pequeños se encontraban bastante inquietos y “acelerados” por lo que se cantó junto con ellos de tal modo que realizaran los movimientos que indicaba el canto, logrando con ello captar la atención los alumnos y tranquilizarlos un poco (Ver anexo 19).

La maestra mostró a los niños una gráfica de conducta y les recordó que quien tuviera todas las estrellitas recibiría un premio al final del mes, con lo que logró controlar al grupo.

Posteriormente la maestra les presentó a los miembros de una familia: father, mother, sister, brother, cousin, etc., y se le pidió a cada alumno que dibujara a las personas que viven en su casa. Una vez que todos terminaron de dibujar y colorear, los niños copiaron el nombre de cada integrante de la misma; mientras ellos trabajaban la maestra atendió individualmente cada caso que consideraba era relevante.



Cuando los dibujos quedaron listos con todos los nombres, la maestra sacó un juego de tarjetas en el que estaba la imagen de un objeto de la vida cotidiana, una fruta o algún animal y al momento de mostrárselas, el grupo en conjunto debía mencionar (en inglés) el nombre de la imagen mostrada.

Para aumentar el grado de dificultad se realizó una segunda ronda en la cual la maestra al sacar una tarjeta mencionaba el nombre de un alumno y era él quien debía decir el nombre del elemento contenido en la tarjeta.

La mayoría de los alumnos se mostraron interesados pero también inquietos, sin embargo realizaron las actividades con muy poca dificultad. Algunos niños como Aileen no querían trabajar, lo cual fue solucionado por medio de negociaciones personales con ellos...después de unos momentos de conversación, la maestra logró que Aileen regresara a su lugar y nos presentara a su familia.

## Observación de la clase de inglés

### 3º grado grupo A

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 30 Marzo 2009

Tiempo de observación: 60 minutos

Contenidos vistos:

→ Uso de vocabulario

→ Identificación de palabras escritas

*"Pinto como se escucha"*

El día lunes 30 de marzo se observó la clase de inglés con el grupo de 3º A en la cual los niños jugaron con palabras y sonidos...la maestra mencionaba una palabra y los pequeños debían repetir sólo el sonido que escuchaban al final, si algún alumno repetía la palabra completa "perdía" por lo que todos estaban atentos y a la expectativa de la siguiente palabra a mencionar (Ver anexo 20).

Después de repasar el sonido de las palabras, la maestra entregó unas fichas de trabajo en las cuales había un dibujo que encontrar, para lo cual los niños debían colorear el fragmento donde se encontrara la palabra del color correspondiente.

Para realizar esta actividad, la maestra señalaba el fragmento a colorear y leía la palabra, de tal modo que los pequeños al escuchar el sonido lo colorearan del color indicado en sus fichas de trabajo. La actividad se realizó sin ningún problema, sin embargo algunos pequeños como Nathalie e Iván se adelantaron en la actividad haciéndolo ellos por sí solos sin esperar a que la maestra leyera la palabra.

Nathalie e Iván fueron los primeros en concluir la actividad y su ficha de trabajo

estaba coloreada tal y como se había indicado.

El resto de los niños, a pesar de que esperaban que la maestra leyera la palabra, logró identificar con mucha facilidad el color correspondiente, demostrando así sus logros y avances en la identificación de colores, el sonido de las palabras y su relación con la escritura.

## Observación de la clase de computación

### 3º grado grupo B

Jardín de niños “Instituto Soledad Acevedo de los Reyes”

Fecha de observación: 2 Abril 2009

Tiempo de observación: 30 minutos

Contenidos vistos:

→ Diversos juegos

→ Manejo y control del mouse

*“A jugar sea dicho”*

La mañana del jueves 2 de abril los niños de 3º grado tuvieron la oportunidad de atravesar el túnel del silencio y llegar al salón de computación en el que cada niño se colocó en su propia computadora, algunas ya estaban prendidas y otras fueron encendidas por los niños.

El maestro dio las indicaciones de manera que cada alumno escogiera el juego que quería realizar. En los 30 minutos de clase los niños pudieron cambiar de juego las veces que querían, demostrando tener mucha habilidad para controlar el mouse, conociendo la ubicación de los juegos y usando el menú inicio.

Durante la clase, el maestro se acercó a sus alumnos y respondía las inquietudes que ellos tenían; algunos no sabían cómo cambiar de juego y entonces el maestro daba las indicaciones necesarias para que los niños lo hicieran por sí solos y pudieran cambiar de juego cuantas veces querían (Ver anexo 21).

Fue una experiencia enriquecedora y divertida, ya que tuve la oportunidad de acercarme a algunos pequeños que me dejaron jugar en sus computadoras y de una

manera muy clara me decían cómo debía usarla para cuidarla y poder jugar.

Los niños tienen muy interiorizado el reglamento del laboratorio, de modo que cuando Emy quiso entrar con agua, sus compañeros le recordaron que parte del reglamento es entrar sin agua ni comida, así que la pequeña regresó al salón a dejar su bote de agua.

De manera general, los niños actuaron de forma autónoma y en caso de surgir dudas el maestro estaba ahí para responderlas. Ningún niño presentó dificultad para manejar la computadora, incluso los niños que tuvieron que encenderlas lo hicieron por sí solos sin necesidad de acudir a la ayuda del maestro.

La jornada concluyó de regreso en el salón, en el cual el maestro hizo preguntas de retroalimentación en las que los alumnos expresaron lo que habían hecho, cómo se habían sentido y el modo que los niños aprendieron jugando.

## Observación de la clase de inglés

### 1º grado

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 21 Abril 2009

Tiempo de observación: 45 minutos

Contenidos vistos:

→ Verbo jugar/verbo dormir

→ Números del 1 al 5

→ Colores

*“¿Qué hace Lyla?”*

La mañana del día martes 21 de abril los niños tuvieron su clase de inglés después del recreo, por lo cual se encontraban cansados y con mucha sed, lo que dificultó la clase del maestro.

Debido a lo anterior, el maestro de inglés hizo una pausa para atender las necesidades físicas de los alumnos y posteriormente iniciar con la clase de una manera más tranquila.

Una vez que los niños se encontraban un poco más relajados, les contó la historia de Lyla, quien jugaba durante el día y dormía por la noche. A la indicación del maestro, uno por uno los alumnos acudieron a buscar su libro de texto en el cual realizarían la siguiente actividad (Ver anexo 22).

Cada niño debía contar los juguetes de Lyla y saber cuántos ositos había en su cama; la mayoría de los alumnos realizaron el conteo sin dificultad sin embargo Dana se encontraba desmotivada y no quería trabajar por lo que comenzaba a

inquietar a otros de sus compañeros como Usiel y Yuruani.

Ante tal situación, el maestro realizó negociaciones con la alumna inquieta y después de unos momentos logró que fuera por su libro, en cuanto a que la niña trabajara no se tuvo éxito.

Los alumnos se encontraban inquietos pero a la vez entusiasmados y participaban muy emocionados en la actividad. Todas las indicaciones que el maestro daba las realizó en inglés y pretendía que los alumnos respondieran e hicieran sus peticiones en dicho idioma; en caso de que el niño no supiera cómo, el maestro estructuraba la frase y el pequeño repetía, dándose a entender en el idioma inglés.

Isaac fue el alumno que durante toda la clase puso atención y era el primero que atendía a las indicaciones dadas en la lengua meta (inglés), asimismo cuando pidió permiso para ir al baño repitió las indicaciones que el maestro le dio de manera que estructuró una pequeña frase en inglés para expresar sus necesidades básicas.

Una vez que los alumnos terminaron de contar los juguetes y los ositos de Lyla, procedieron a llenar cuadritos de colores; para lo cual el maestro les indicaba el cuadro y el color del cual lo debían colorear, los alumnos que identificaban con mayor facilidad los colores en inglés fueron Isaac, Mónica, Christopher y Hazel, siendo ellos los primeros en concluir la actividad y haciéndolo de manera adecuada.

La clase fue expresada de manera doble: el maestro hablaba en inglés haciendo gesticulaciones para que los alumnos comprendieran; si ellos no entendían, el maestro repetía lo dicho ahora en español, logrando que todos los niños comprendieran las indicaciones y explicaciones dadas.

## Observación de la clase de inglés

### 2º grado grupo A

Jardín de niños "Instituto Soledad Acevedo de los Reyes"

Fecha de observación: 24 Abril 2009

Tiempo de observación: 75 minutos

Contenidos vistos:

→ Nombres de comida

→ Lo que me gusta/lo que no me gusta

*"I like...I don't like"*

La mañana del día viernes 24 de abril del año en curso se llevó acabo la clase de inglés en un horario de 10:45 a 13:00, de las cuáles se observó la primer parte de la clase.

Para comenzar, la maestra mostró una serie de alimentos y fue mencionando el nombre de cada uno de ellos, pidiendo a los alumnos que repitieran después de ella; posteriormente, la maestra mostraba a los niños una imagen y ellos debían mencionar el nombre del alimento señalado.

Una vez identificados los diversos alimentos mostrados, la maestra colocó las imágenes en una mesa, a la que uno por uno los alumnos fueron pasando y escogían su comida favorita y la que no les gustaba, después de hacer su elección, cada uno debía decir "I like ice cream" o "I don't like chicken" según fuera el caso (Ver anexo 23).

Todos los alumnos realizaron la elaboración de la frase ya que repetían después de la maestra, solamente Franco, quien domina el inglés como segunda lengua



estructuró solo lo que debía responderle a la maestra después de haber hecho la elección de su alimento favorito.

Al pasar al frente cada niño, la maestra repetía las indicaciones en inglés y ninguno tuvo dificultad para ejecutar las indicaciones dadas; Jorge, hermano de Isaac (de primer grado), fue el único niño que tuvo problemas para ejecutar la orden que se le dio.

Algunos niños como Natalia, Eduardo, Nailea, Izabella y Luis Alejandro comenzaron a inquietarse debido a la larga espera que representaba el que todos sus compañeros compartieran sus gustos; por lo que la maestra advirtió sobre la posibilidad de perder su premio si continuaban distrayendo a sus compañeros de la actividad.

Después de hablar con los alumnos anteriormente mencionados, el resto del grupo quedó quieto y continuó participando ayudando al compañero que seguía y recordándole el nombre del alimento que mostraba.

Al finalizar la clase, los alumnos dominaban muy bien el nombre de la comida y también podían expresar me gusta o no me gusta en inglés y en español.

## CONCLUSIÓN

En el desarrollo de este documento, se ha tratado de ver de qué manera la propuesta extracurricular benefició o perjudicó el desarrollo integral del niño, así como el logro de los propósitos de la educación preescolar en los 116 alumnos del jardín de niños con el apoyo de directivos, educadoras, docentes de inglés y computación y por supuesto, los padres de familia.

Los resultados fueron recogidos de manera cualitativa de tal forma que se vieran reflejados logros y dificultades de trascendencia en el desarrollo de los niños y que afectaran de manera positiva o negativa, directa o indirecta, el futuro de los alumnos; como por ejemplo, en su autonomía, seguridad, así como en la formación y desarrollo de su autoestima, etc.

Con base en observaciones, encuestas, entrevistas y evaluaciones a los niños, los resultados arrojaron que se logró un gran desarrollo mental de los pequeños...

...a lo largo de este ciclo escolar el mayor logro en los alumnos de primer grado fue el desarrollo del lenguaje oral, tanto en su lengua materna como en la lengua secundaria que en este caso es el idioma inglés.

Para los niños de segundo grado, el sistema bilingüe ha contribuido al desarrollo de la autonomía, el autocontrol de las emociones y el fortalecimiento del pensamiento matemático.

Por su parte, los alumnos de tercer grado seleccionan el momento y la persona con quien harán intercambio de frases en el idioma adecuado, así como reconocer

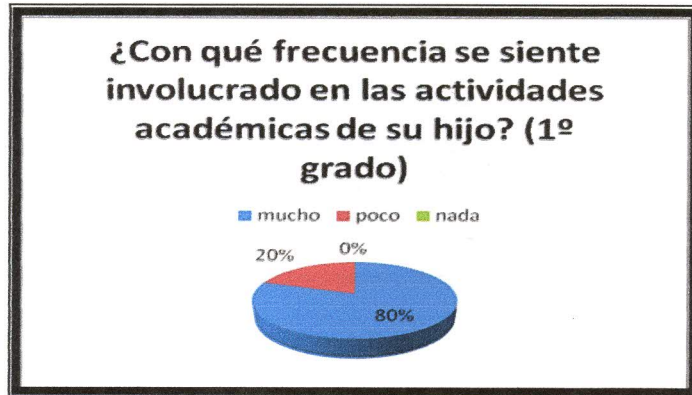
lo tanto, las bases que se coloquen a nivel preescolar juegan un papel fundamental en el desarrollo de ese ser humano capaz, que la sociedad está buscando y que su formación se encuentra en nuestras manos.



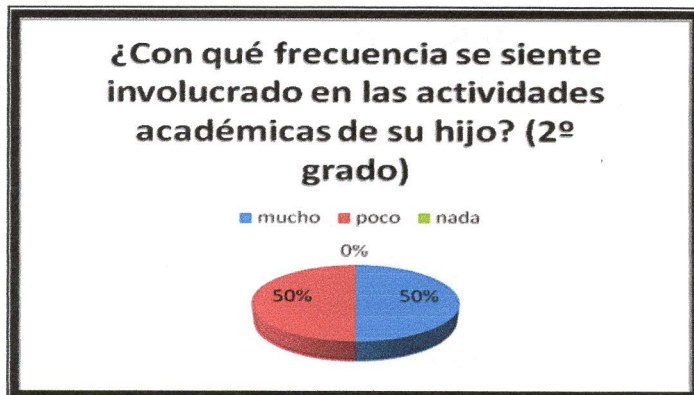
## GRÁFICAS

### RESULTADOS DE LA ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

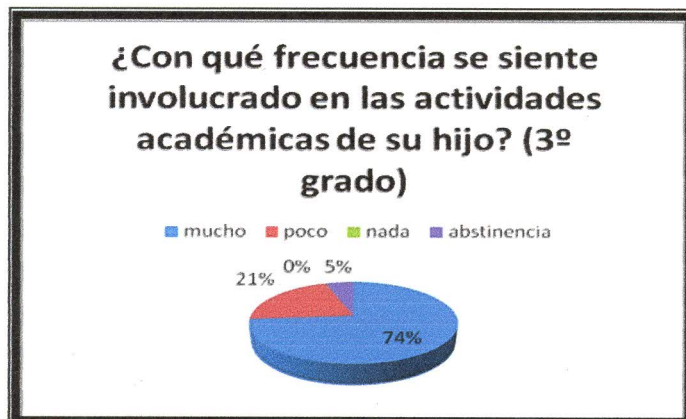
Gráfica 1



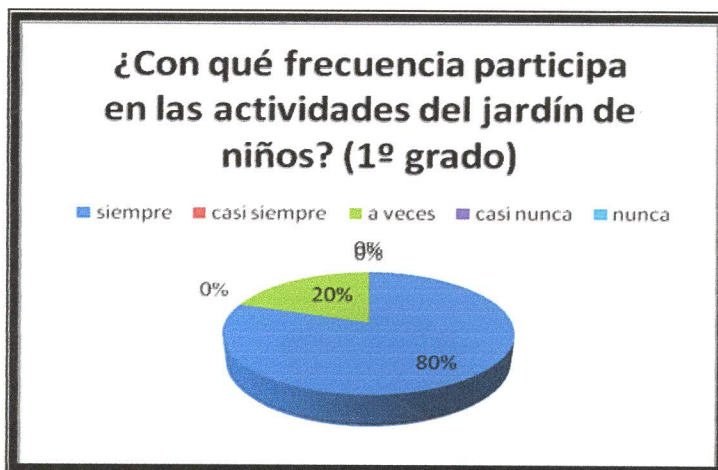
Gráfica 2



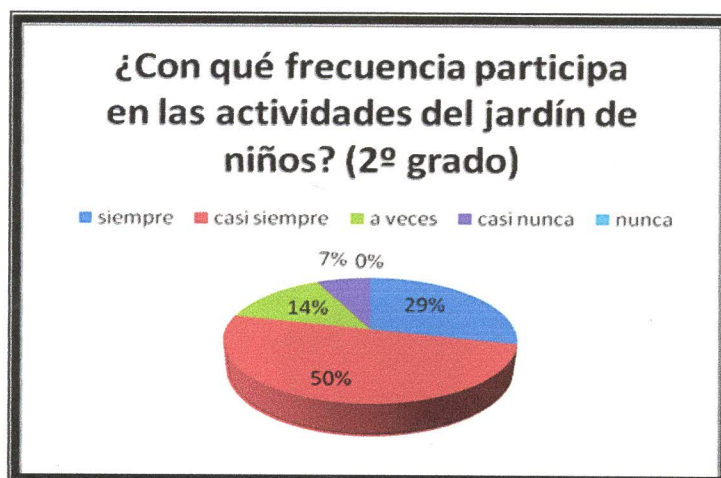
Gráfica 3



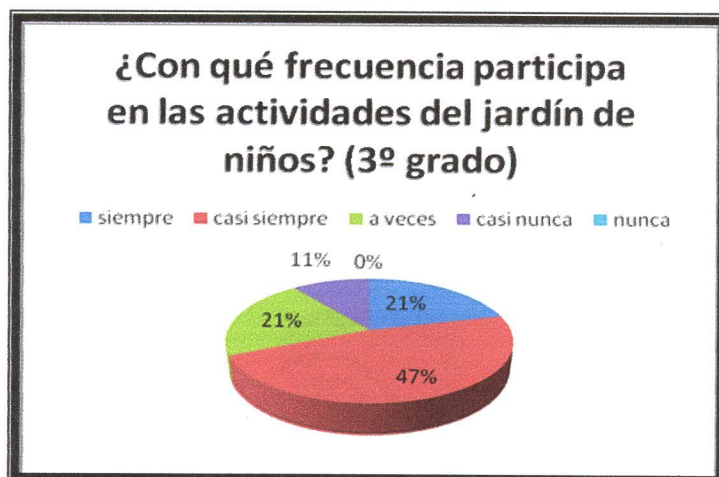
Gráfica 4



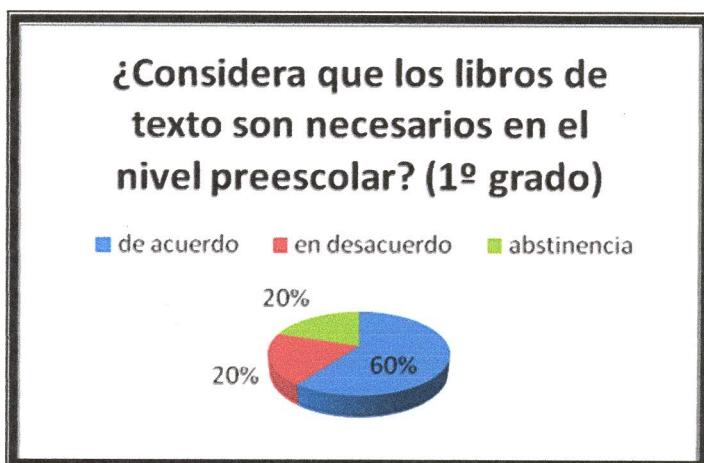
Gráfica 5



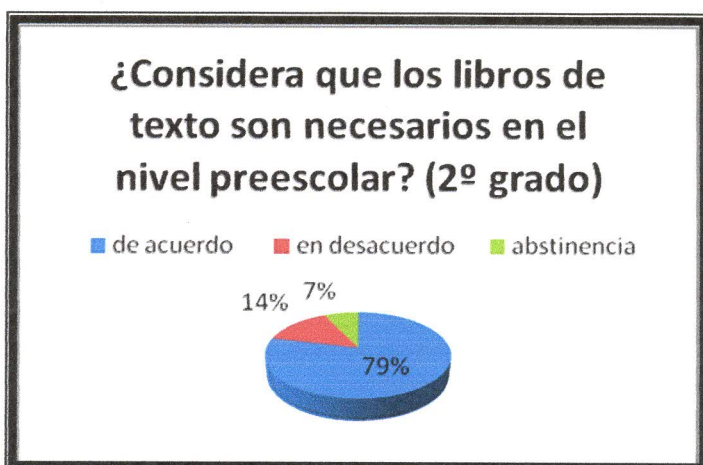
Gráfica 6



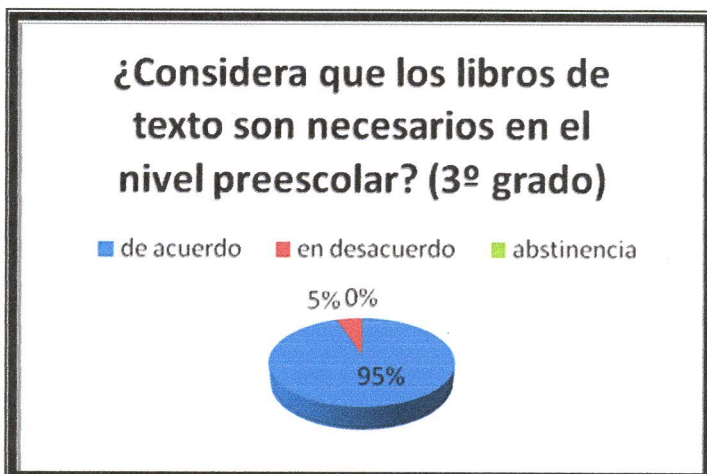
Gráfica 7



Gráfica 8



Gráfica 9



## Anexo 1

### Entrevista a la directora del nivel preescolar

#### ENTREVISTA A LA DIRECTORA

Fecha: 20. Marzo. 09

¿Cada cuánto convoca a reunión a las educadoras? ¿Con qué objetivos? ¿De qué modo participan los docentes? Una vez al mes donde se ven temas que abordan el P.E.P. 2004 las maestras participan con mucho interés de conocerlo mejor; si es necesario otra reunión se cita antes del mes.

¿Quiénes se encuentran presentes en las reuniones de consejo técnico? Generalmente sólo las educadoras (Español), ya que los de inglés tienen sus reuniones aparte y el maestro Dario es quien se encarga de convocarlas.

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades entre las educadoras y las docentes de inglés para el logro de los propósitos educativos del preescolar? Por medio de acuerdos o votaciones. Si son del nivel preescolar se determinan en las juntas de Consejo técnico... si respectan a todo el plantel, se lleva a junta con los administradores generales y allí se determinan.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I. S. A. R. para la toma de decisiones? Cuando sólo respectan al nivel preescolar, se plantea la problemática, las educadoras lo analizan y cada una aporta diversas soluciones; por medio de votaciones se elige la más adecuada a la problemática planteada.

¿De qué manera evalúa el trabajo docente? (Instrumentos/metodología) ¿A quiénes? (español, computación, inglés) Visitas al grupo y se les entrega un informe por escrito. Al final del ciclo escolar se les entrega un formato donde ellas autoevalúan su trabajo durante el ciclo escolar. Con base en las observaciones recogidas en las visitas mensuales, se llena un formato evaluando el desempeño de las docentes (sólo de español) las evaluaciones a las docentes de inglés le corresponde al coordinador del programa.

¿Cuáles son las ventajas que el sistema bilingüe ofrece a sus alumnos? Los niños van mejor preparados y el idioma inglés realmente se está aprovechando; además no interfiere con el logro de los propósitos fundamentales de la educación preescolar.



## Anexo 2

### Entrevista realizada a la docente de primer grado

Fecha: 12 Marzo 2009

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?

Opinando acerca de los temas o propuestas que se exponen cada mes en las reuniones de consejo técnico o si hay alguna necesidad nos reunimos antes. En las reuniones por lo general revisamos el proyecto anual, estudiamos el PEP, exponemos las necesidades que haya.

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos del preescolar?

Primero se analiza la problemática planteada, se discuten las posibilidades y se procede a votación; asimismo se analizan los resultados obtenidos anteriormente.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I.S.A.R. para la toma de decisiones?

En una junta de consejo técnico se exponen las necesidades y se buscan las posibles o mejores formas de solucionar el problema, estando de acuerdo la mayoría.

¿Cuál era la situación académica del grupo al iniciar el ciclo escolar? ¿Qué dominios previos tenían sobre el idioma inglés?

En el 1º grado, la mayoría de los niños llegaron con conocimientos casi nulos.

¿Qué logros ha identificado en los niños con el uso de un sistema bilingüe? ¿Cuáles es el mayor logro del grupo en su conjunto?

El aumento del vocabulario en ambos idiomas.

¿Cuáles son las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia al realizar las actividades pedagógicas? ¿De qué manera se atienden dichas dificultades?

En mi caso la indisciplina y en el caso de la clase de inglés, muchas veces los niños no entienden lo que se les está diciendo; sin embargo a través de actividades disciplinarias, lenguaje gestual y corporal se superan dichas dificultades.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/Metodología)

A través de la observación de los niños y los logros obtenidos, la reflexión, el diario de docencia y evaluaciones hechas por la directora.

### Anexo 3

#### Entrevista a la docente de 2ºA

Fecha: 11. Marzo. 2009

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?

La directora asigna un tema a cada educadora y la docente lo expone ante sus compañeras, quienes intervienen ampliando dicho tema. Esto se realiza cada mes con el propósito de mantener actualizado al personal docente y de mejorar la calidad educativa.

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos del preescolar?

Los acuerdos se toman en las juntas del Consejo técnico.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I.S.A.R. para la toma de decisiones?

La directora reúne al personal cuando se ha detectado una problemática, la expone y juntas se toman decisiones; estos acuerdos se plantean ante los directivos superiores, quienes serán los responsables de aceptar o rechazar dichos acuerdos.

¿Cuál era la situación académica del grupo al iniciar el ciclo escolar? ¿Qué dominios previos tenían sobre el idioma inglés?

Manifestaban poca autonomía, poca habilidad en sus músculos pequeños, no conocían ni manejaban correctamente los cuantificadores, poco interés por escribir y leer, no respetaban espacios ni tiempos.

¿Qué logros ha identificado en los niños con el uso de un sistema bilingüe? ¿Cuáles es el mayor logro del grupo en su conjunto?

La autonomía adquirida por los niños

¿Cuáles son las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia al realizar las actividades pedagógicas? ¿De qué manera se atienden dichas dificultades?

Dificultades: les cuesta escuchar a los demás, les es difícil esperar su turno y obedecer. Se atienden estas dificultades con diversas estrategias motivacionales, contando historias, cuentos y fábulas.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/ Metodología)

Al elaborar el diario de trabajo, reflexionando antes de planear sobre lo que se ha hecho, las competencias logradas y lo que se puede hacer; asimismo, haciendo evaluaciones por escrito a los niños del proyecto, unidad o situación didáctica vista. (cada mes e individualmente se realiza esta evaluación).

## Anexo 4

### Entrevista a la docente de 2º B

Fecha: 11. Marzo. 2009

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?

En reuniones de consejo técnico como secretaria y anoto los acuerdos y compromisos que se tratan. Las reuniones se realizan una vez por mes, con el objetivo de tratar asuntos relacionados con el jardín, enseñanza-aprendizaje o temas de actualización para las educadoras.

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos del preescolar?

Al iniciar el curso escolar, por medio del diagnóstico que se realiza por grupos.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I.S.A.R. para la toma de decisiones?

Las decisiones que se toman en consejo técnico, se realizan por medio de votaciones.

¿Cuál era la situación académica del grupo al iniciar el ciclo escolar? ¿Qué dominios previos tenían sobre el idioma inglés?

Al iniciar la mayoría no tenía conocimientos sobre aspectos que tenían que ver con número, forma, espacio y medida; no todos ponían en juego los principios del conteo. Además algunos presentaban dificultad para expresar ideas e interactuar de manera armoniosa con sus compañeros. En cuanto al idioma inglés muy pocos tenían conocimiento, solo los que habían cursado primer año de preescolar aquí en el I.S.A.R.

¿Qué logros ha identificado en los niños con el uso de un sistema bilingüe? ¿Cuáles es el mayor logro del grupo en su conjunto?

He notado que los niños han avanzado mucho en el sistema bilingüe. Los niños entienden mucho vocabulario, cantan en inglés y algunos ya formulan pequeñas oraciones en inglés. Tanto en español como en inglés han tenido grandes avances como usar el idioma en el tiempo y momento adecuado.

¿Cuáles son las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia al realizar las actividades pedagógicas? ¿De qué manera se atienden dichas dificultades?

La falta de material didáctico como: rompecabezas, memoramas, material audiovisual para cada salón. Se atiende elaborando rompecabezas de madera, memoramas con tarjetas de números utilizando los libros de la S.E.P., etc.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/Metodología)

Por medio de las evaluaciones que se les aplican a los niños, se ve reflejado el trabajo que uno hace, al ver los resultados de aprendizaje de los niños.

## Anexo 5

### Entrevista a la docente de 3ºA

Fecha: 13 Marzo 2009

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?

Mensualmente son las reuniones, nos asigna un tema a compartir en base a necesidades detectadas

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos del preescolar?

Conforme a las áreas de oportunidad.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I.S.A.R. para la toma de decisiones?

Se plantea el problema, se analizan distintas posibles soluciones por lluvia de ideas y finalmente se decide por una o algunas de las opciones. Si no está en nuestras manos la solución, se buscan apoyos externos.

¿Cuál era la situación académica del grupo al iniciar el ciclo escolar? ¿Qué dominios previos tenían sobre el idioma inglés?

En el nivel de matemáticas se encontraban debajo del 70% aproximadamente. Sobre el inglés, venían desde 2º grado con iniciación de la lengua secundaria (Inglés).

¿Qué logros ha identificado en los niños con el uso de un sistema bilingüe? ¿Cuáles es el mayor logro del grupo en su conjunto?

La adquisición del inglés les está resultando más fácil, lo captan con mayor rapidez. El grupo selecciona si desean cantar en inglés o español dependiendo de quién esté al frente.

¿Cuáles son las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia al realizar las actividades pedagógicas? ¿De qué manera se atienden dichas dificultades?

No identifico dificultades graves.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/Metodología)

Por medio del interés de los niños y su participación.

## Anexo 6

### Entrevista a la docente de 3º B

Fecha: 13-Marzo-2009

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?

Exponiendo el tema que corresponde tratar cada mañana; cada mes se realizan reuniones para tratar asuntos relacionados con la enseñanza y asuntos relacionados con el mejoramiento del jardín (Consejo Técnico).

¿De qué manera se establecen acuerdos y prioridades para el logro de los propósitos educativos del preescolar?

A través de la planeación y de acuerdo a las necesidades de los niños.

¿Cuál es el procedimiento que se lleva a cabo en el jardín de niños I.S.A.R. para la toma de decisiones?

Nos reunimos como consejo técnico y junto con la directora se analizan y se toman los acuerdos necesarios.

¿Cuál era la situación académica del grupo al iniciar el ciclo escolar? ¿Qué dominios previos tenían sobre el idioma inglés?

La mayoría de los niños cursaron 2º grado y ya tenían nociones del inglés pero durante este curso se ha observado que los niños han logrado mayor conocimiento. Tracen usa el español como segundo idioma, ya que su lengua materna es el inglés.

¿Qué logros ha identificado en los niños con el uso de un sistema bilingüe? ¿Cuáles es el mayor logro del grupo en su conjunto?

La mayoría del grupo ya conoce el abecedario en inglés, colores, figuras geométricas y muchas palabras que cuando observan una figura los niños dicen en inglés.

¿Cuáles son las dificultades enfrentadas con mayor frecuencia al realizar las actividades pedagógicas? ¿De qué manera se atienden dichas dificultades?

La indisciplina es un problema muy grande. Los niños que presentan algún problema se habla con ellos y después pasan con la psicóloga y se habla con sus padres.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/Metodología)

A través de la observación y de evidencias de los trabajos de los niños. También por medio del diario de la educadora y pequeñas evaluaciones de lo que los niños han visto durante una semana.

## Anexo 7

### Entrevista a la docente de inglés 2º grado

#### ENTREVISTA PARA LOS DOCENTES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha: 2 - Abril - 09

Materia: Inglés

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen?

¿Con qué objetivos?

Consejos técnicos cada mes

¿De qué manera establece acuerdos con las educadoras en relación al aprendizaje de los pequeños?

No hay relación, el método utilizado es diferente

¿Cuál es la base para seleccionar el contenido/temas a abordar con los grupos?

Un programa basado en el método constructivista que abarcan las 8 inteligencias de los niños

¿Qué conocimientos previos tenían los alumnos? ¿De qué forma lo determinó?

Un nivel muy bajo y poco vocabulario, se determinó por un examen de diagnóstico.

En el transcurso del ciclo escolar, ¿cuál ha sido el mayor logro en conjunto de cada grupo a su cargo?

Se evalúan 4 habilidades en este idioma y se persigue que logren desarrollarla; y lo han hecho, incluso en el "reading" tienen mucho por desarrollar.

¿Cuáles han sido las mayores dificultades presentadas al realizar el trabajo docente? ¿De qué forma se solucionaron?

Ninguna

¿Existe algún método de evaluación y actualización docente por parte de directores y superiores? ¿Cuál es?

No

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/metodología)

Por medio del desarrollo de las 4 habilidades de los niños

¿De qué manera ayuda la disciplina impartida al logro de los propósitos fundamentales de la educación preescolar?

Si, es fundamental que los niños de preescolar conozcan sus emociones y como controlarlas, así es uno de nuestros propósitos.

## Anexo 8

### Entrevista a la docente de inglés 3º grado

#### ENTREVISTA PARA LOS DOCENTES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha: 2-Abril-09

Materia: Inglés

¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen?

¿Con qué objetivos?

Hay consejos técnicos generales cada mes y los maestros de inglés nos juntamos cuando sea necesario.

¿De qué manera establece acuerdos con las educadoras en relación al aprendizaje de los pequeños?

Ambas maestras me apoyan y facilitan el trabajo, no siempre se puede trabajar el mismo tema ya que hay programas establecidos.

¿Cuál es la base para seleccionar el contenido/temas a abordar con los grupos?

Se sigue un programa "reading street" y se les enseña lo básico como números, colores, figuras, palabras cortas, animales, etc.

¿Qué conocimientos previos tenían los alumnos? ¿De qué forma lo determinó?

Se les realizó un examen diagnóstico al inicio del curso escolar.

En el transcurso del ciclo escolar, ¿cuál ha sido el mayor logro en conjunto de cada grupo a su cargo?

El que los niños disfruten de aprender el idioma inglés.

¿Cuáles han sido las mayores dificultades presentadas al realizar el trabajo docente? ¿De qué forma se solucionaron?

La disciplina, son muchos niños y son muy inquietos, de las dos horas que se le da a cada grupo, 1 hora se pierde sentándolos y haciendo que guarden silencio.

¿Existe algún método de evaluación y actualización docente por parte de directores y superiores? ¿Cuál es?

Ninguno que yo conozca.

¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/metodología)

Al aplicar exámenes a los niños puedo ver qué tanto les enseñé y captaron.

¿De qué manera ha ayudado la disciplina impartida al logro de los propósitos fundamentales de la educación preescolar?

Es muy difícil trabajar con tantos niños ya que les encanta platicar, por lo tanto en ocasiones no se cumplen los propósitos; sin embargo se retoman con otra actividad hasta que se cumplan.

## Anexo 9

### Entrevista al docente de computación

ENTREVISTA PARA LOS DOCENTES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN	
Fecha: <u>16 Marzo 09</u>	Materia: <u>Computación</u>
¿De qué modo participa en las reuniones convocadas por la directora? ¿Cada cuánto se reúnen? ¿Con qué objetivos?	<u>En las reuniones de Consejo Técnico General cada mes.</u>
¿De qué manera establece acuerdos con las educadoras en relación al aprendizaje de los pequeños?	<u>Generalment no hay relación...yo imparto mi materia y ellas se encargan de lograr los objetivos de la educación preescolar</u>
¿Cuál es la base para seleccionar el contenido/temas a abordar con los grupos?	<u>El programa establecido en el libro "ciberamigos".</u>
¿Qué conocimientos previos tenían los alumnos? ¿De qué forma lo determinó?	<u>Sabían que era una computadora, tipos de computadoras, las partes de ésta. Se determinó por medio de observaciones en las actividades realizadas.</u>
En el transcurso del ciclo escolar, ¿cuál ha sido el mayor logro en conjunto de cada grupo a su cargo?	<u>El poder usar por si solos la computadora (bajo supervisión)</u>
¿Cuáles han sido las mayores dificultades presentadas al realizar el trabajo docente? ¿De qué forma se solucionaron?	<u>La falta de tiempo y la suspensión de clases de computación por factores externos.</u>
¿Existe algún método de evaluación y actualización docente por parte de directores y superiores? ¿Cuál es?	<u>Si lo hay yo lo desconozco.</u>
¿De qué manera autoevalúa su trabajo docente? (Instrumentos/metodología)	<u>Al finalizar el ciclo escolar al llenar un formato y responder preguntas sobre el trabajo realizado.</u>
¿De qué manera ayuda la disciplina impartida al logro de los propósitos fundamentales de la educación preescolar?	<u>A fortalecer sus habilidades intelectuales.</u>



## Anexo 10 A

### Entrevista al coordinador de inglés

#### ENTREVISTA AL COORDINADOR DE INGLÉS

Fecha: 20. Marzo. 09

¿Convoca a reunión a los docentes de inglés? ¿Cada cuánto? ¿Con qué objetivos?

Se convocan a los docentes dos veces por mes con el objetivo de realizar un consejo técnico, en el cual se ven formas de evaluación, dificultades y logros alcanzados.

¿Existe alguna metodología de capacitación sobre el método de inmersión para la enseñanza de una segunda lengua? ¿Cada cuánto? ¿Cuál es? El método de capacitación es variable, pero el objetivo es la retroalimentación y seguimiento a causas y efectos.

¿De qué manera se eligen los contenidos/temas a abordar en la enseñanza del inglés? Los temas a enseñar se eligen conforme a las cuatro habilidades del aprendizaje: expresión ORAL y ESCRITA, comprensión AUDITIVA y LECTORA.

¿Cuál es la metodología empleada para la evaluación de los docentes a su cargo? ¿Quiénes la realizan? Cada evaluación a los docentes de inglés es aplicada una vez al mes por el coordinador del área observando el tratamiento del concepto, ejercicios realizados, dinamismo, temática trabajada y la disciplina del grupo. (Se adjunta una guía de evaluación).

¿Cuáles son las ventajas que el sistema bilingüe ofrece a sus alumnos? La educación integral con la aplicación de las cuatro habilidades.

¿Cuáles se han logrado durante este ciclo escolar? Todas las habilidades se logran, pero cada una según las expectativas a alcanzar según su nivel.

# ANEXO 10 B

(Hoja 1)

Formato de evaluación a los docentes de inglés

INSTITUTO SOLEDAD ACEVEDO DE LOS REYES English Department Lesson Observation Sheet												
Teacher's name: _____				Time: _____				Group: _____				
Date: _____				Topic: _____				Visit No. _____				
KIND OF CLASSES: (Tipos de clases)		YES	NO	WHOLE LANGUAGE	YES	NO	EXELENT 100 %	VERY GOOD 90 %	GOOD 80 %	FAIR 70%	AREA OF OPORTUNITY 60%	NOT EVALUATED
1) CONCEP TREATMENT (Tratamiento del concepto)				1) The class was given inductive.								
A) ASUREMENTS OF PREVIEWS CONDITIONS (Motivación o aseguramiento de las condiciones previas)				2) The class was given deductive.								
B) ACTIVITY ORIENTATION (Orientación de la actividad)				3) Teacher or students used visual, audio, audiovisual support material besides the blackboard.								
C) FEEDBACK (Retroalimentación)				4) Teacher prepared extra material for students who finished first.								
D) HOMEWORK OR ORIENTATION (orientación de la tarea)				5) Teacher always spoke in an appropriate tone.								
E) EVALUATION (Evaluación)				6) Teacher corrects mistakes.								

2) EXERCISE (Ejercitación)				7) Teacher was organized and used the planning sheet while giving the class.								
A) ASUREMENTS OF PREVIEWS CONDITIONS (Motivación o aseguramiento de las condiciones previas)				8) Teacher reinforced self-esteem of students with comments.								
B) ACTIVITY ORIENTATION (Orientación de la actividad)				<b>ACTIVE TEACHING</b>								
C) FEEDBACK (Retroalimentación)				1) Students brought material or information about the class.								
D) HOMEWORK OR ORIENTATION (orientación de la tarea)				2) Students were constantly participating in class.								
E) EVALUATION (Evaluación)				3) Students were involved and motivated in class.								
3) CONSOLIDATION (Consolidación)				4) The class was focused on students.								
A) ASUREMENTS OF PREVIEWS CONDITIONS (Motivación o aseguramiento de las condiciones previas)				5) Teacher explained the class no more than 20 minutes.								
B) ACTIVITY ORIENTATION (Orientación de la actividad)				6) Students were motivated to speak in English.								
C) FEEDBACK (Retroalimentación)				<b>TEAMWORK</b>								
D) HOMEWORK OR ORIENTATION (orientación de la tarea)				1) Teacher gave clear instructions for teamwork.								



# Anexo 11

## Encuesta a los padres de familia

Nombre del niño: Christopher Otoniel Reyes Alvarado  
Fecha: 1<sup>er</sup> de abril 2009. 01/04/09.

### ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

Esta encuesta es con el fin de conocer su opinión con respecto al jardín de niños y los logros alcanzados por su hijo. Favor de contestar con toda sinceridad.

¿Con qué frecuencia se siente involucrado en las actividades académicas de su hijo?

Mucho  Poco  Nada

¿Con qué frecuencia participa en las actividades del jardín de niños?

Siempre  Casi siempre  A veces  Casi nunca  Nunca

En una escala del 1 al 10 (siendo el 1 el más bajo y el 10 el más alto) evalúe los logros obtenidos por su hijo durante este ciclo escolar 10. A su consideración, ¿cuál es el mayor logro?

Christopher a aprendido los letras, números, cuantitos y sobre todo a mejorar en su conducta.

¿Considera que los libros de texto son necesarios en el nivel preescolar?

De acuerdo  En desacuerdo

¿Por qué? Estoy de acuerdo ya que los niños deben ser guiados y saber con un programa educativo bien establecido se podrá tener acabo el proceso de enseñanza-aprendizaje.

¿Cree usted que las tareas ayudan al desarrollo de su hijo en edad preescolar?  Si  No

¿Por qué? Porque es importante un refuerzo de lo aprendido en clase y mi hijo muestra mucho interés y motivación al hacer su tarea.

¿Ha notado cambios conductuales en el niño durante este ciclo escolar?  Si  No

¿Cuál? es un poco más atento obediente y le gusta ser guiado al hacer actividades.

¿Considera que el jardín de niños ha contribuido al desarrollo integral (social/físico/mental/espiritual) de su hijo?

Mucho  Poco  Nada

¿De qué manera? Mi hijita siempre habla de todo lo que se le enseña y en su mente su maestra ha hecho un impacto muy positiva en el en todas las áreas. Estamos muy contentos con la maestra Sandra.

¿Cómo ha influido en su hijo el aprendizaje de dos idiomas?  Positivo  Negativo

¿Cómo calificaría los logros alcanzados por sus hijos en la adquisición del idioma inglés?

Excelente  Muy bueno  Bueno  Regular  Deficiente

¿Por qué? Porque le gusta aprender inglés y para nosotros es de suma importancia que nuestra hijo tenga dentro de su curriculum escolar y la clase de inglés ya que estará mejor preparado al entrar a la primaria.

## Anexo 12

### Encuesta a los padres de familia

Nombre del niño Adalía Fernanda Aneiros Gutiérrez  
Fecha: Abril 11/09

#### ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

Esta encuesta es con el fin de conocer su opinión con respecto al jardín de niños y los logros alcanzados por su hijo. Favor de contestar con toda sinceridad.

¿Con qué frecuencia se siente involucrado en las actividades académicas de su hijo?

Mucho Poco Nada

¿Con qué frecuencia participa en las actividades del jardín de niños?

Siempre Casi siempre A veces Casi nunca Nunca

En una escala del 1 al 10 (siendo el 1 el más bajo y el 10 el más alto) evalúe los logros obtenidos por su hijo durante este ciclo escolar 8 A su consideración, ¿cuál es el mayor logro? \_\_\_\_\_

La forma de expresarse y comunicarse

¿Considera que los libros de texto son necesarios en el nivel preescolar?

De acuerdo En desacuerdo

¿Por qué?

El libro de texto es de poca utilidad mientras los niños no sepan leer.

¿Cree usted que las tareas ayudan al desarrollo de su hijo en edad preescolar? Si No

¿Por qué? porque son buenas para el niño y a su vez involucran a los papás.

¿Ha notado cambios conductuales en el niño durante este ciclo escolar? Si No

¿Cuál? Ha mejorado en la forma de relacionarse con las demás personas.

¿Considera que el jardín de niños ha contribuido al desarrollo integral (social/físico/mental/espiritual) de su hijo?

Mucho Poco Nada

¿De qué manera? Mejorando la asimilación de los valores morales y espirituales.

¿Cómo ha influido en su hijo el aprendizaje de dos idiomas? Positivo Negativo

¿Cómo calificaría los logros alcanzados por sus hijos en la adquisición del idioma inglés?

Excelente Muy bueno Bueno Regular Deficiente

¿Por qué?

Se ha notado una evolución importante en lo relacionado con este idioma.

## Anexo 13

### Encuesta a los padres de familia

Nombre del niño

Melody Faysol Morillo-Morales.

Fecha: Abril 02-09

#### ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

Esta encuesta es con el fin de conocer su opinión con respecto al jardín de niños y los logros alcanzados por su hijo. Favor de contestar con toda sinceridad.

¿Con qué frecuencia se siente involucrado en las actividades académicas de su hijo?

Mucho

Poco

Nada

¿Con qué frecuencia participa en las actividades del jardín de niños?

Siempre

Casi siempre

A veces

Casi nunca

Nunca

En una escala del 1 al 10 (siendo el 1 el más bajo y el 10 el más alto) evalúe los logros obtenidos por su hijo durante este ciclo escolar 9.7. A su consideración, ¿cuál es el mayor logro?

Escribir su Nombre, Reconocimiento de algunos  
Números y letras

¿Considera que los libros de texto son necesarios en el nivel preescolar?

De acuerdo

En desacuerdo

¿Por qué?

Los libros están diseñados para ayudar  
grandemente al desarrollo educativo del niño

¿Cree usted que las tareas ayudan al desarrollo de su hijo en edad preescolar?  Sí

No

¿Por qué?

Se ejercitan, y gracias a este medio  
Refuerzan lo aprendido en clases.

¿Ha notado cambios conductuales en el niño durante este ciclo escolar?  Sí

No

¿Cuál?

A veces un poco más travieso e inquieta  
pero, creemos que es parte de su desarrollo.

¿Considera que el jardín de niños ha contribuido al desarrollo integral (social/físico/mental/espiritual) de su hijo?

Mucho

Poco

Nada

¿De qué manera?

Los cantos, las historias, las actividades  
físicas, todos han contribuido a su desarrollo integral  
Normalmente hablamos con mi niña en casa de esto.

¿Cómo ha influido en su hijo el aprendizaje de dos idiomas?

Positivo

Negativo

¿Cómo calificaría los logros alcanzados por sus hijos en la adquisición del idioma inglés?

Excelente

Muy bueno

Bueno

Regular

Deficiente

¿Por qué?

Generalmente ella (mi hija) pone en práctica  
lo que ha aprendido de inglés.

¡Gracias!

## Anexo 14

### Encuesta a los padres de familia

Nombre del niño Rubén Emmanuel Pinales López  
Fecha: 01 abril 2009

#### ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

Esta encuesta es con el fin de conocer su opinión con respecto al jardín de niños y los logros alcanzados por su hijo. Favor de contestar con toda sinceridad.

¿Con qué frecuencia se siente involucrado en las actividades académicas de su hijo?

Mucho Poco Nada

¿Con qué frecuencia participa en las actividades del jardín de niños?

Siempre Casi siempre A veces Casi nunca Nunca

En una escala del 1 al 10 (siendo el 1 el más bajo y el 10 el más alto) evalúe los logros obtenidos por su hijo durante este ciclo escolar 9. A su consideración, ¿cuál es el mayor logro? \_\_\_\_\_

- Empieza a leer

¿Considera que los libros de texto son necesarios en el nivel preescolar?

De acuerdo  En desacuerdo

¿Por qué? son la herramienta de trabajo

¿Cree usted que las tareas ayudan al desarrollo de su hijo en edad preescolar? Si  No

¿Por qué? practica de lo que van a ver o vieron en clase

¿Ha notado cambios conductuales en el niño durante este ciclo escolar? Si  No

¿Cuál? - ha cambiado en ser ~~comunicarse~~ socializarse

- ha hacer su tarea solo

¿Considera que el jardín de niños ha contribuido al desarrollo integral (social/físico/mental/espiritual) de su hijo?

Mucho  Poco Nada

¿De qué manera? con las actividades que se realizan en el jardín ya sean de las q se han nombrado arriba, él llega a casa platicando de lo que hicieron y puedo darle cuenta que le ha ayudado en algo.

¿Cómo ha influido en su hijo el aprendizaje de dos idiomas? Positivo  Negativo

¿Cómo calificaría los logros alcanzados por sus hijos en la adquisición del idioma inglés?

Excelente Muy bueno  Bueno Regular Deficiente

¿Por qué? lo mucho o poco que haya aprendido le ayudara para su siguiente nivel escolar en la clase de inglés

## Anexo 15

### Encuesta a los padres de familia

Nombre del niño Trace Dashawn Howell Rolle

Fecha: 02 Abril, 2009

#### ENCUESTA A LOS PADRES DE FAMILIA

Esta encuesta es con el fin de conocer su opinión con respecto al jardín de niños y los logros alcanzados por su hijo. Favor de contestar con toda sinceridad.

¿Con qué frecuencia se siente involucrado en las actividades académicas de su hijo?

Mucho                      Poco                      Nada

¿Con qué frecuencia participa en las actividades del jardín de niños?

Siempre       Casi siempre                      A veces                      Casi nunca                      Nunca

En una escala del 1 al 10 (siendo el 1 el más bajo y el 10 el más alto) evalúe los logros obtenidos por su hijo durante este ciclo escolar 8. A su consideración, ¿cuál es el mayor logro? \_\_\_\_\_

El mayor logro es leer mejor los dos idiomas. El sabía mucha de las lecciones enseñadas en el jardín de niños.

¿Considera que los libros de texto son necesarios en el nivel preescolar?

De acuerdo                      En desacuerdo

¿Por qué? Los libros de texto ayudan a los niños aprender las lecciones.

¿Cree usted que las tareas ayudan al desarrollo de su hijo en edad preescolar?  Sí                      No

¿Por qué? Las tareas refuerzan los temas que aprendan los niños en el salón.

¿Ha notado cambios conductuales en el niño durante este ciclo escolar?  Sí                      No

¿Cuál? El es más defensivo.

¿Considera que el jardín de niños ha contribuido al desarrollo integral (social/físico/mental/espiritual) de su hijo?

Mucho                      Poco                      Nada

¿De qué manera? Ha aprendido mucha sobre Jesús y lecciones de la biblia. Ahora él es más inteligente.

¿Cómo ha influido en su hijo el aprendizaje de dos idiomas?  Positivo                      Negativo

¿Cómo calificaría los logros alcanzados por sus hijos en la adquisición del idioma inglés?

Excelente                      Muy bueno                      Bueno                      Regular                      Deficiente

¿Por qué? El idioma principal de mi hijo es Inglés.



## Anexo 16

### Guía de observación de la clase de computación 1º grado

#### GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 13. Marzo. 09

Tiempo de observación 11:30-12:10 (40 minutos)

Grado y grupo 1º año de preescolar

#### Actividad(s) planteada(s)

El maestro mostró a los niños la figura de un mouse y un teclado; explicó que existen unas teclas que pueden mover la ubicación en la pantalla que son las flechas hacia arriba, abajo, derecha e izquierda que se llaman "teclas del cursor". Posteriormente, en el libro de texto, los pequeños colorearon 3 páginas: una del mouse, una del teclado y una de las flechas del cursor; para finalizar, el maestro entregó premios a los alumnos.

#### Reacciones de los niños

Al ser un grupo con alumnos de 3 años, los niños estaban bastante inquietos; sin embargo las condiciones climáticas habían hecho que los alumnos no salieran a jugar, por lo que cualquier cosa les hacía distraerse con mucha facilidad.

#### Actitudes de la maestra (o)

El maestro de computación mostró tener mucha paciencia para con sus alumnos, tratando de llamar su atención con negociaciones y modulación de la voz; asimismo atendió a los pequeños de forma particular al presentar dificultades o tener dudas al hacer la actividad, así como elaborar preguntas para constatar los aprendizajes de los niños.

#### Contenidos trabajados

- El teclado de la computadora
- El amigo que hace "click" (mouse)
- Las teclas del cursor

#### Dificultades presentadas

Distracción e indisciplina por parte de los alumnos; Yuriani, por ejemplo, toda la clase estuvo "de rodillas" arriba de la mesa de trabajo; Dana se distraía con mucha facilidad e Isaac, quien sin motivo aparente comenzaba a gritar mientras el maestro daba su clase.

#### Formas en que se solucionaron las dificultades

Con la promesa de un premio al final de la clase se condicionó la conducta de los pequeños solucionando así la indisciplina que algunos alumnos presentaban. La distracción que mostraron otros pequeños se solucionó dando atención personalizada para explicar nuevamente la consigna establecida.

## Anexo 17

### Guía de observación de la clase de computación 2° B

#### GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 17 Marzo 09

Tiempo de observación 10:45-11:30 (45 minutos)

Grado y grupo 2° B

#### Actividad(s) planteada(s)

La clase inició y concluyó con una actividad disciplinaria, la cual consistía en que el maestro daba una indicación como "computadora hibernar" y los niños "se hacían los dormidos", "computadora reiniciar sistema" y los niños volvían a su lugar, etc. El maestro explicó un poco sobre los astronautas y el traje espacial que usan; posteriormente, en el libro de texto, los alumnos debían vestir a Sim y Carl con la ropa adecuada.

#### Reacciones de los niños

Los niños estaban bastante motivados ya que su participación era activa y mostraban interés en la clase.

#### Actitudes de la maestra (o)

Durante toda la clase, el maestro mostró tener mucha paciencia para con los niños; así como un rol de orientador y guía, permitiendo que los alumnos se desarrollaran por sí solos.

#### Contenidos trabajados

→ Conceptos computacionales (hibernar, reiniciar sistema, computadora congelada, computadora obsoleta, etc.)

→ Preparación para trabajar un juego en la computadora.

#### Dificultades presentadas

Leonardo y María no comprendieron las indicaciones, así que comenzaban a inquietarse a sus compañeros.

#### Formas en que se solucionaron las dificultades

Con mucha paciencia el maestro dio nuevamente las indicaciones de manera personal para cada uno de ellos (Leonardo y María).

## Anexo 18

### Guía de observación y fotografías de la clase de inglés 2º B

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 13-Marzo-09  
Tiempo de observación 12:20-13:00 (40 minutos)  
Grado y grupo 2º B

Actividad(s) planteada(s)  
La maestra explicó a los alumnos nuevos conceptos y les mostró imágenes, así como la escritura de "short" - "tall" / "thin" - "fat". Posteriormente, en el libro de texto, los niños debían relacionar la palabra con la persona que mostraba dibujos característicos.

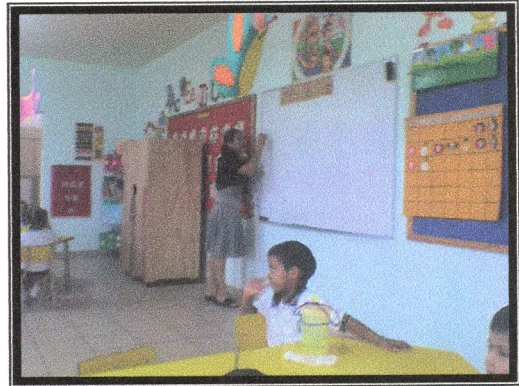
Reacciones de los niños  
Todos los alumnos se mostraron entusiasmados y participaron activamente; además realizaron la actividad con mucha prisa para irse pronto a casa.

Actitudes de la maestra  
En todo momento motivó y apoyó a los niños; de manera grupal e individual mientras trabajaban.

Contenidos trabajados  
→ Concepto de alto-bajo (tall-short)  
→ Concepto de gordo-delgado (fat-thin)

Dificultades presentadas  
La falta de tiempo; algunos trabajaron muy a prisa y otros no concluyeron el trabajo.

Formas en que se solucionaron las dificultades  
Cada niño trabajó hasta terminar el trabajo o que llegaran sus papás; algunos padres esperaron, otros llevaron sus libros a casa.



La maestra Iris escribiendo los conceptos a aprender.



Explicando la actividad a realizar.

## Anexo 19

### Guía de observación y fotografías de la clase de inglés 3° B

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN	
Fecha 17 Marzo 09	
Tiempo de observación 11:30 - 12:20 (50 minutos)	
Grado y grupo 3° B	
Actividad(s) planteada(s) La maestra mostró a los niños un nuevo reglamento que estaría vigente durante la nueva unidad, los niños cantaron en inglés y realizaron los movimientos del canto. Posteriormente la maestra les presentó a los miembros de la familia (en inglés) los niños dibujaron a su familia y debajo de cada muestra colocaron su nombre (father, mother, sister, etc.). Finalmente la maestra hizo un repaso de unidades anteriores, mostró tarjetas con imágenes y los niños decían el nombre del objeto en inglés.	
Reacciones de los niños La mayoría se mostraron interesados pero también inquietos, sin embargo realizaron las actividades con muy poca dificultad.	
Actitudes de la maestra Después de explicar de forma grupal, atendió individualmente a los niños haciendo una supervisión del trabajo realizado.	
Contenidos trabajados → las partes de un canción (canto) → los miembros de la familia → Objetos de la vida cotidiana / frutas / animales	
Dificultades presentadas Los alumnos se encontraban bastante inquietos y algunos niños como Arleen no querían trabajar.	
Formas en que se solucionaron las dificultades A través de una gráfica de conducta, la maestra logró controlar y obtener la atención de los niños, asimismo el escuchar música (en inglés) mientras trabajaban les permitió ejercer un autocontrol.	



Equipo 2 realizando el dibujo de su familia.



La "teacher" despejando dudas.



Mostrando las tarjetas con figuras y vocabulario.

## Anexo 20

### Guía de observación y fotografías de la clase de inglés 3° A

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 30. Marzo. 09  
Tiempo de observación 9:00-10:00 (60 minutos)  
Grado y grupo 3° A

Actividad(s) planteada(s)  
La maestra repasó algunas palabras vistas anteriormente, posteriormente entregó una ficha de trabajo, la cual debían colorear según el sonido final de la palabra escrita y de acuerdo al color que la maestra indicara.

Reacciones de los niños  
Los niños estuvieron muy atentos, mostraron colaboración y entusiasmo ante la actividad propuesta.

Actitudes de la maestra  
Durante toda la actividad la maestra desarrolló el papel de guía y apoyó a los alumnos que lo requerían.

Contenidos trabajados  
→ Uso de vocabulario  
→ Identificación de palabras escritas

Dificultades presentadas

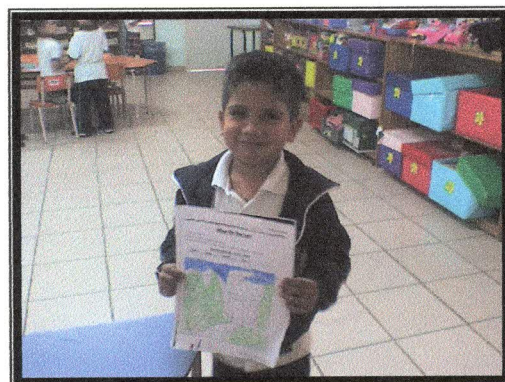
Formas en que se solucionaron las dificultades



La "teacher" resolviendo las dudas de Jeremías.



Kiane e Ixchel realizando el trabajo.



Iván mostrando el avance del trabajo realizado por sí solo.

## Anexo 21

### Guía de observación y fotografías de la clase de computación 3° B

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 2 Abril 09  
Tiempo de observación 11:00 - 11:30 (30 minutos)  
Grado y grupo 3° B

Actividad(s) planteada(s)  
Juego libre en la computadora. Cada alumno escogió el juego que querían realizar, pudieron cambiar de juego las veces que querían.

Reacciones de los niños  
Los alumnos estuvieron muy entusiasmados y con muchas ganas de jugar.

Actitudes de la maestra (o)  
En todo momento apoyó de manera grupal e individual a los alumnos.

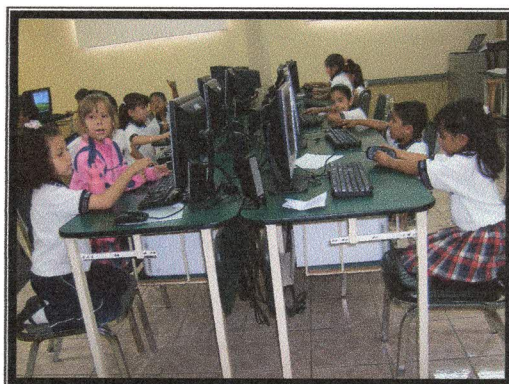
Contenidos trabajados  
→ Uso del mouse  
→ Uso del software "Compuamigos"

Dificultades presentadas  
Algunos no sabían cómo cambiar de juego.

Formas en que se solucionaron las dificultades  
Atendí de forma individual al alumno que lo requería.



Amy explorando el menú "compuamigos".



Algunos niños de 3°B: Anel, Kelly, Aileen, Aroldo, Debany, Iván y Melissa



El profesor Usiel, respondiendo las dudas de sus alumnos.

## Anexo 23

### Guía de observación y fotografías de la clase de inglés 2° A

GUÍA DE OBSERVACIÓN PARA LAS CLASES DE INGLÉS Y COMPUTACIÓN

Fecha 29 Abril 09  
Tiempo de observación 10:45 - 12:00 (75 minutos)  
Grado y grupo 2° A

Actividad(s) planteada(s)  
De una serie de alimentos los niños escogían su favorito y el que no les gustaba, uno por uno los alumnos realizaban dichas acciones y estructuraban la frase "I like" o "I don't like" según fuera el caso. Dibujo de su comida favorita en su libro de texto.

Reacciones de los niños  
Participación y desinterés después de un rato.

Actitudes de la maestra  
Guía y apoyo

Contenidos trabajados  
→ Nombres de comida  
→ lo que me gusta / lo que no me gusta

Dificultades presentadas  
Inquietud por parte de algunos alumnos.

Formas en que se solucionaron las dificultades  
Condicionamiento por medio de premios.



La maestra Iris apoyando a Zayra mientras sus compañeros esperan su turno.



Izabella mostrando su preferencia "I like chicken"



Franco eligiendo la comida que más le gusta y la que no le gusta.

## REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

- Alija, Azucena B. *Estrés infantil*, Narcea Ediciones, España 2000.
- Antúnez, Serafín, "Innovación y cambio en los centros escolares", en *Claves para la organización de los centros escolares (Hacia una gestión participativa y autónoma)*, 3º Edición, España 1998.
- Antúnez, Serafín, "La educación escolar se desarrolla en el seno de una organización", en *Claves para la organización de los centros escolares (Hacia una gestión participativa y autónoma)*, 3º Edición, España 1998.
- Antúnez, Serafín, *La participación de las familias en la escuela en Transformar nuestra escuela*, México 1999.
- Arnaiz, Vicenc, *Los padres en la escuela infantil ¿Clientes o cooperadores?* en *Cuadernos de Pedagogía*, México 1999.
- Arroyo, Margarita *La atención del niño preescolar. Entre la política educativa y la complejidad de la práctica*, Fundación para la cultura del maestro mexicano, México 1999
- Aspeitia, Marcela, *Congreso de Educación Pública*, México 2002.
- Autor desconocido, *Enciclopedia del idioma Tomo 2*, Editorial Aguilar, España 1958
- Baquero, R. *Vigotsky y el aprendizaje escolar*, Aique, Buenos Aires 1996.
- Carranza, Venustiano, et. a., *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*, México 1917.
- Coll, César *Psicología y currículum*, Cuadernos de pedagogía "Paidós", México 1997.
- Corredera, Rosa María, *La adquisición de una segunda lengua* Aldadis, México 2005.
- Fullan, Michael y Andy Hargreaves *Profesionalismo interactivo y lineamientos para la acción en La escuela que queremos. Los objetivos por los que vale la pena luchar*, Amorrortu/SEP, México 1999.
- García, Víctor, et. al., *Diccionario de la Lengua Española* 22º Edición, España 2001.



Tiana, A. *Los indicadores de calidad en el Centro docente*, Fundación Hogar del empleado, España 1999.

Trianes, María, *Estrés en la infancia*, Narcea Ediciones, España 1999.

Universidad Peruana Cayetano Heredia [en línea], *Hacia una definición de currículum*, Perú 2003  
<<http://www.upch.edu.pe/faedu/documentos/materiales/evalcurricular/hacia-def-curri.pdf>> [Consulta: 10 Octubre 2008].

Vigotsky, L. *Pensamiento y lenguaje*, Ediciones Fausto, Buenos Aires 1995

Vygotsky, L. S., *Sobre el plurilingüismo en la edad infantil*, Obras escogidas, Madrid 2000.

Wales, Jimbo [en línea], *Enciclopedia Electrónica Wikipedia*, Inglaterra 2001  
<http://es.wikipedia.org/wiki/Colaboraci%C3%B3n> [Consulta: 1 Diciembre 2008].

Zabalza, Miguel Ángel *Diarios de clase. Un instrumento de investigación y desarrollo profesional*, Narcea, Madrid 2004.